



Bernburg

Borne

Leiria

Rheine

Trakai

## Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung

Twin cities take over  
responsibility for climate change

CONFERENCE REPORT  
25. – 27. JUNI 2014  
RHEINE



V.i.S.d.P.  
Ursula Schäfer-Rehfeld

TaT International GmbH  
Hovesaatstraße 6  
48432 Rheine

Tel. 05971 990 102  
Fax 05971 990 125  
ursula.schaefer@tat-zentrum.de  
www.tat-zentrum.de

Rheine, 16. Juli 2014

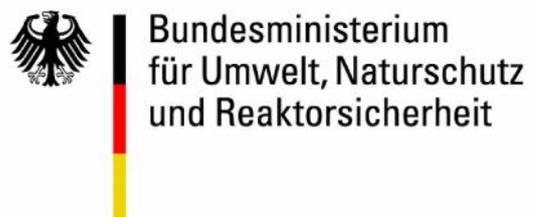
Stadt Rheine  
Pressereferat – Städtepartnerschaften und Europaarbeit  
Wiebke Gehrke  
Leiterin des Pressereferates  
Klosterstraße 14  
48431 Rheine  
Tel. 05971 939-222  
Fax: 05971 939-8222  
wiebke.gehrke@rheine.de  
www.rheine.de



Mit Unterstützung des Programms  
Europa für Bürgerinnen und Bürger  
der Europäischen Union

With the support of the programme  
Europe for Citizens of the European  
Union

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

German Federal Ministry for  
Environment, Nature Conservation and  
Nuclear Safety

## Inhaltsverzeichnis/Content

1 Programm/Agenda .....	4 - 10
2 Zusammenfassungen der Vorträge/Abstracts of the Presentations .....	11 - 18
3 Vorträge/Presentations .....	19 - 98
4 Presseberichte/Press Reports .....	99 - 104
5 Fotos/Photos .....	105 - 119

# 1 Programm/Agenda

---

## Klimapartnerschaften – Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung Konferenz in Rheine

Thema: Stadtplanung, Flächenmanagement und Bürgerbeteiligung

Dienstag, 24. Juni 2014

Ankunft der Delegationen

ab 19 Uhr gemeinsames Abendessen, Restaurant Buoni Amici/Stadthalle Rheine

Mittwoch, 25. Juni 2014

Tagungsort: Volkshochschule und Musikschule der Stadt Rheine, Aula, Neuenkirchener Straße 22, 48431 Rheine

9:30 Uhr Eröffnung der Konferenz

Dr. Angelika Kordfelder, Bürgermeisterin der Stadt Rheine

Grußwort „Nachhaltige Zukunftsgestaltung durch das Land NRW“

Michael Theben, Stellv. Abteilungsleiter des Ministeriums für Klimaschutz, Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen

10:30 Uhr Kaffeepause

10:45 Uhr Grußworte der Vertreter der Partnerstädte

Vortrag „Herausforderungen des Klimaschutzes für Kommunen“

Roland Schäfer, Bürgermeister der Stadt Bergkamen,

1. Vizepräsident des Deutschen Städte- und Gemeindebundes

Präsident des Städte- und Gemeindebundes Nordrhein-Westfalen

12:30 Uhr Mittagessen

13:30 Uhr „Stadtplanung, Flächenmanagement und Bürgerbeteiligung unter Klimaschutzaspekten“

Vorträge der Städte Bernburg, Borne und Leiria

14:45 Uhr Kaffeepause

15:00 Uhr „Stadtplanung, Flächenmanagement und Bürgerbeteiligung unter Klimaschutzaspekten“

Vorträge der Städte Trakai und Rheine

16:00 Uhr Stadtrundgang in 3 Gruppen

Baustelle EmsGalerie, Baustelle Triebwagenhalle-Bahnhof, Innovationsquartier-Einsteinhaus 1

18:00 Uhr Rückkehr zum Hotel

20:00 Uhr Abendessen Lorenbeck´s Wirtshaus, Borneplatz

Donnerstag, 26. Juni 2014



- 8:30 Uhr Abfahrt mit dem Bus (City Club Hotel/Stadthalle)
- 9:00 Uhr Flächenmanagement am Beispiel von Bundeswehrkonversionsflächen  
Gelände der ehem. General-Wever-Kaserne  
Gartenstadt Gellendorf
- 10:30 Uhr Weiterfahrt mit dem Bus
- 11:00 Uhr Exkursion nach Saerbeck: Vorstellung der Klimakommune,  
Besuch des Energie-Erlebnispfads, Rundfahrt durch den Bioenergiepark  
Begrüßung durch Winfried Roos, Bürgermeister der Gemeinde Saerbeck  
Guido Wallraven, Gemeinde Saerbeck
- 13:00 Uhr Mittagessen, Restaurant Markt 23 in Saerbeck  
Weiterfahrt mit dem Bus
- 15:30 Uhr Exkursion nach Greven: Besuch von Klimaschutzsiedlungen in Greven  
Olaf Pochert, Klimamanager der Stadt Greven, Angela Makowa, Fachdienst  
Stadtentwicklung und Umwelt der Stadt Greven
- 17:00 Uhr Rückfahrt nach Rheine
- 18:00 Uhr freie Zeit in Rheine
- 19:00 Uhr Abfahrt mit dem Bus (City Club Hotel/Stadthalle) nach Rheine-Elte  
Westfälischer Abend auf der Fachwerkhofanlage Pöpping

## Freitag, 27. Juni 2014

- Tagungsort: Volkshochschule und Musikschule der Stadt Rheine, Aula, Neuenkirchener Straße 22,  
48431 Rheine
- 9:30 Uhr Vortrag „Wie aktivieren wir in Rheine die Bürger zur Mitwirkung am Klimaschutz?“  
Michael Wolters, Leitstelle Klimaschutz der Stadt Rheine
- 10:30 Uhr Kaffeepause
- 11:15 Uhr parallele Workshops  
1) Wie aktivieren die Partner ihre Bürger zur Mitwirkung?  
Moderation: Clemens Schöpker,  
Vorsitzender des Vereins zur Förderung der Städtepartnerschaften der  
Stadt Rheine  
2) Welche Ideen gibt es für die Fortsetzung des Klimaprojektes?  
Moderation: Ursula Schäfer-Rehfeld, TaT Zentrum
- 12:15 Uhr Zusammenfassung der Ergebnisse im Plenum
- 13:00 Uhr Mittagessen  
City Restaurant Mongolei



- 14:30 Uhr Vortrag „Die Europäische Perspektive zum Klimaschutz für die kommunale Ebene“  
Bernd Semmelroggen, Leitender Ministerialrat aD, Mitglied in der Gruppe der unabhängigen Experten des Kongresses zur Charta der lokalen Selbstverwaltung, aktuelle Tätigkeit: Berater des Vizepräsidenten des Kongresses der Gemeinden und Regionen Europas im Auftrag der nds. Staatskanzlei
- 15:30 Uhr Schlusswort  
Bürgermeisterin Dr. Angelika Kordfelder
- Unterzeichnung der gemeinsamen Erklärung der Partnerstädte,  
offizielles Ende der Konferenz
- Pressekonferenz und Resümee
- 16:15 Uhr Kaffeepause und Zeit zur freien Verfügung
- 18:00 Uhr Abfahrt mit dem Bus (City Club Hotel/Stadthalle) nach Rheine-Bentlage im Salinenpark: Geschenk des Vereins zur Förderung der Saline Gottesgabe der Stadt Rheine  
Abendessen im ZooBistro, NaturZoo Rheine, vorher Zoo-Rundgang  
Schlussworte, Übergabe der Gastgeschenke

Samstag, 28. Juni 2014

Rückreise der Delegationen

# 1 Programm/Agenda

---

Climate partnership – Twin towns assume responsibility for climate protection  
Conference 2014 in Rheine

Topics: Town planning, Area Management, Participation of Citizens

Tuesday, 24 June 2014

Arrival of the delegations

from 19:00 Dinner buffet, Restaurant Buoni Amici, Stadthalle Rheine

Wednesday, 25 June 2014

Centre for Adult Education „Volkshochschule und Musikschule“, Neuenkirchener Straße 22,  
48431 Rheine

9:30 Opening the conference

Welcome address by Dr Angelika Kordfelder, Mayoress of the town of Rheine

Opening address by Mr Michael Theben, Deputy Head of Department of Ministry for  
Climate Protection, Environment, Agriculture, Nature Conservation and Consumer  
Protection of the German State of North Rhine-Westphalia Protection on „Shaping a  
sustainable future in the state of North Rhine-Westphalia“

10:30 Coffee break

10:45 Welcome and opening speeches by representatives of the Climate Partnership  
towns

Key note talk on “Current challenges of climate protection faced by municipi-  
palities”

Speaker: Roland Schäfer, Mayor of the town of Bergkamen,  
Vice-President of the German Association of Towns and Municipalities  
President of the Association of Towns and Municipalities of North Rhine-Westphalia

12:30 Lunch

13:30 “Current town development, area management and citizen participation projects  
with regard to climate protection” – speakers representing the towns of Bernburg,  
Borne, Leiria

14:45 Coffee Break

15:00 “Current town development, area management and citizen participation projects  
with regard to climate protection” – speakers representing the towns of Trakai  
and Rheine

16:00 Guided sightseeing tour of Rheine focusing on projects in progress  
Construction sites of EmsGalerie, Triebwagenhalle-Bahnhof, Innovationsquartier-  
Einsteinhaus 1

18:00 Return to hotel

20:00 Dinner at Lorenbeck´s Wirtshaus, Borneplatz

#### Thursday, 26 June 2014

8:30 Departure by bus from City Club Hotel

9:00 Area management – here: the conversion of former barracks of the Bundeswehr  
Presentation of solutions for their future use  
– Location: former General-Wever-Kaserne and Gartenstadt Gellendorf

Departure for Saerbeck

11:00 Excursion to Saerbeck: Presentation of “ Saerbeck – the climate community”  
Visit to the Energy Experience Path, Tour of the Bio Energy Park  
Welcome by Winfried Roos, Mayor of the municipality of Saerbeck  
Guided tour by Guido Wallraven, Saerbeck

13:00 Lunch, Restaurant Markt 23, Saerbeck  
Departure for Greven

15:30 Excursion to Greven: Visit to two climate protection estates  
Olaf Pochert (climate manager) and Angela Makowa, (town planning and environment),  
Greven

Return to hotel by bus

19:00 Departure by bus from City Club Hotel to Rheine-Elte  
Westphalian evening and dinner at Pöpping´s historic-farmhouses estate

22:30 Return to hotel  
(approx.)

#### Friday, 27 June 2014

Centre für Adult Education „Volkshochschule und Musikschule“, Neuenkirchener Straße 22,  
48431 Rheine

9:30 Project report  
“How Rheine is mobilizing its citizens to play an active part in climate protection”  
Speaker: Michael Wolters, Centre for Climate Protection Rheine

10:30 Coffee break

11:15 Parallel workshops  
1) How do the Climate Partnership towns induce citizen participation in climate  
protection projects?  
Moderated by: Clemens Schöpker, Chairman of the Rheine Twin-Town Association  
2) What ideas and proposals are there regarding the continuation of the climate project?  
Moderated by: Ursula Schäfer-Rehfeld, Transfer Centre for Appropriate Technologies  
(TaT)

- 12:15 Summary of the results in the plenary
- 13:00 Lunch at City Restaurant Mongolei
- 14:30 Key note talk on "The European outlook on climate protection on a local level"  
Speaker: Bernd Semmelroggen, leading assistant head of government department ad,  
member of the group of the independent experts of the convention to Charter of the  
local self-administration, current activity: Adviser of the vice-president of the congress  
of cities and regions of Europe
- 15:30 Closing the conference  
Dr Angelika Kordfelder, Mayoress of the town of Rheine
- Signing of a Joint Declaration of the twin towns
- Press conference and summary
- 16:15 Coffee break
- 18:00 Departure by bus from City Club Hotel to Rheine-Bentlage  
Salinenpark: Joint planting of a tree / NaturZoo Rheine: guided tour / Dinner at the  
ZooBistro in Rheine´s NaturZoo / Concluding speeches
- 22:30 Return to the hotel  
(approx.)

Saturday, 28 June 2014

Departure of the delegations

## 2 Zusammenfassungen der Vorträge/Abstracts of the Presentations

Im Zukunftsdialog: Mit neuen Formen der Zusammenarbeit Strukturwandel gestalten. Stadtbau für die Aktivierung der Altstadt, Denkmal- und Klimaschutz als komplexe Herausforderungen für eine nachhaltige Stadtentwicklung

Referent/in	
Astrid Lindstedt SALEG Sachsen-Anhaltinische Landesentwicklungsgesellschaft mbH Turmschanzenstraße 26 39114 Magdeburg	0391 8503422 <a href="mailto:lindstedt@saleg.de">lindstedt@saleg.de</a>
Stadtplanerin Sanierungsträger der Stadt Bernburg (Saale)	

### Zum Thema

Die Stadt Bernburg (Saale) ist dem demografischen Strukturwandel ausgesetzt. Im Jahr 1989 hatte sie noch 47.760 Einwohner. Für 2025 sind 27.000 Einwohner prognostiziert. Das hat Auswirkungen auf die baulich-räumliche Struktur und auf alle Organisationsformen des Gemeinwesens. Die Stadt nimmt in Kauf, dass Wohnviertel an den Stadträndern weiter schrumpfen. Mehr als eintausend Wohnungen, mehrere Schulen und Kindergärten sind bereits zurückgebaut worden. Dagegen wird die historische Altstadt, ein 140 Hektar großer Bereich mit mehr als 150 Baudenkmalen, gestärkt aus dem Strukturwandel hervorgehen.

Die Stadtentwicklung in diesem Kontext verlangt von den beteiligten Akteuren neue Kommunikationsformen und Handlungsansätze.

Die im Jahr 2000 begonnene Auseinandersetzung um Anpassungsstrategien an den demografischen Wandel setzte zwischen den Akteuren der Stadtentwicklung einen Dialog in Gang, in dem gemeinsam über die Wirtschaftlichkeit des Umbauprozesses als auch über Stadtkultur und Identität nachgedacht wird. Für diesen Prozess stehen beispielhaft die nachfolgend genannten Leitprojekte.

**StadtWärme:** Seit dem Jahr 2001 wurden mehr als 1.000 Wohnungen am Stadtrand abgebrochen. Aus energetischer Sicht heißt das, Wohnungen mit Fernwärmeanschlusssaufzugeben, um historische Bausubstanz weiter nutzen zu können. Damit trotzdem die Klimaschutzziele erreicht werden, sind quartiersbezogene Lösungen für die Innenstadterforderlich. Ein Teil der Altbauten wird an ein bestehendes Fernwärmenetz angeschlossen. Ein anderer Teil soll an ein neu aufzubauendes Nahwärmenetz angeschlossen werden.

**Zukunftsbildung:** Der Dialog um die Gestaltung einer schrumpfenden Stadt mit einer öffentlichen Debatte über Stadtkultur und Bürgergesellschaft verknüpft worden. Weniger Einwohner sind potenziell weniger gesellschaftliche Akteure oder Fachkräfte für die regionale Wirtschaft. Dem tritt die Stadt mit einer neuen städtischen Lern- und Bildungskultur entgegen, die auf die umfassende Bildung der jungen Generationen setzt. Drei Bernburger Sekundarschulen wurden verschmolzen und in der Innenstadt neu verortet.

**Schloss Bernburg:** Die Revitalisierung des Bernburger Renaissanceschlusses wird noch Jahre dauern und viele behutsame Bauabschnitte umfassen. Derzeit erarbeitet die Stadt ein Gesamtnutzungskonzept. Frühzeitig mitgeplant wird ein ressourcenschonendes und wirtschaftliches Nahwärme- und Stromversorgungssystem.

**EnergieFluss:** Die Lage an der Saale begründet die Nutzung von lieferbarem Wasserkraftstrom und thermischer Quellenenergie für eine Hochtemperatur-Wärmepumpe als Grundlage für den Aufbau des Nahwärmenetzes. Aktuell wird die Realisierbarkeit dieser Idee im Rahmen eines energetischen Quartierskonzepts untersucht.

## 6 energy neutral houses in Borne

Speaker	
Herman Wanschers Woonbeheer Borne Stationsstraat 37, 7622 LW Borne	074 266 2813 <a href="mailto:h.wanschers@woonbeheerborne.nl">h.wanschers@woonbeheerborne.nl</a> <a href="http://www.woonbeheerborne.nl">www.woonbeheerborne.nl</a>
Manager property	

### Topic

Woonbeheer Borne is an organisation that rents and maintains (social) homes in Borne. The organisation has committed itself to reduce the energy consumption of its property. One way to do this, is to build energy neutral houses. Together with other housing corporations they started a project to realize 50 energy neutral houses in Twente. All with a different approach, but with the same starting points:

- House related energy
- Learning process, experience, catalyst function
- Building according to quality mark of the passive building principle (trias energetica)
- Generating energy with solar panels

This presentation shows why & how this is done, and gives insights in what worked and what didn't work.

## River pathway for development, with public participation.

Speaker	
Teiga, Pedro Engenho e Rio Company / Municipality of Leiria	00351 919074510, <a href="mailto:pteiga@gmail.com">pteiga@gmail.com</a>
Phd Enviromental engineering Coordinator of Projeto Rios in Portugal	

### Topic

Rivers and streams in Portugal are faced with many problems, particularly the lack of popular involvement and of technical knowledge on the part of the technicians and decision makers. The urban water cycle in a city is sometimes unknown and misunderstood. It is essential raise awareness in our society for water topics like distribution, quantity and quality and even water management, to improve the mean of this valuable resource.

There are many examples of cities developed apart from the water cycle, hydrologic systems and particularly the sustainability of the riparian systems.

This study is part of a search for a new methodology to rehabilitate rivers and streams in urban environment. Results were achieved by the completion of a survey about environmental behaviour related to local water ecosystems, by children and their parents, in local schools (Leiria city – Portugal).

A multidisciplinary team is developing a project for Lis and Lena River pathway. These rivers projects' are a system developed along the banks of the Bow River in the city of Leiria to the river mouth. It contains a network of pedestrian and bicycle paths connecting parks on both sides of the river. The pathway is used for cycling, hiking and jogging. The paths are connected with a system that extends along both Lis and Lena Rivers and other areas of the city.

The pathway is integrated with land management in urban areas with realization of the ecological, economic principles and public participation.

The main goals of this survey along with environmental actions and campaigns in urban water streams (500 m) are: increase awareness in the community, for their impact in local water ecosystems; revitalise local traditions and know-how together with schools and; develop a joint strategy to restore those fragile and, so many times forgotten ecosystems. This is all part of "Projeto Rios", a program carried out by volunteers from local community, NGOs, schools and local authorities, to increase the bond between local community and rivers in urban areas.

By this way a new common mentality will be developed bringing a better attitude towards sustainable development, improving streams rehabilitation projects and help to enforce the main environmental regulations like: Water Framework Directive, Earth Charter and the International Decade „Water for Life“.

Key-words: rivers, restoration, rehabilitation, community, water, cities.

## Area management projects implementing issues of climate protection in Trakai region

Speaker	
Inute Neverovskiene Trakai District Municipality Vytauto str. 33, Trakai, Lithuania, LT-21106	telephone, 370 528 55775 cell phone 370 675 26918 e-mail <a href="mailto:inute.neverovskiene@trakai.lt">inute.neverovskiene@trakai.lt</a> (homepage) <a href="http://www.trakai.lt">www.trakai.lt</a>
Chief specialist/ ecologist (profession /main occupation)	

### Topic

Trakai district municipality priorities are:

1. An educational institutions buildings renovation and energy efficiency projects.
2. To create sustainable transport links.
3. Trakai bypass project.

Implementing educational institutions buildings renovation projects Trakai district municipality saved about 100 000 EUR/year and schools may use these money for improving the educational quality and buying new stuff .

Were created 3 priority transport links. Encourage the development of environmentally friendly vehicles and the development of the town of Trakai , by creating and development of eco-friendly transport infrastructure.

The implementation of the motorized vehicle restriction measures to be resolved pedestrian and bicycle paths issue in those parts, where for technical parameters of this system installed in a day would be difficult.

Implementation of ongoing bypass project would 20% reduce CO2 emissions in Trakai city.

## Stadtplanung, Flächenmanagement und Bürgerbeteiligung unter Klimaschutzaspekten – Projekte in der Stadt Rheine

Referent	
Martin Dörtelmann Stadt Rheine Klosterstraße 14 48431 Rheine	05971 939411 <a href="mailto:martin.doertelmann@rheine.de">martin.doertelmann@rheine.de</a> <a href="http://www.rheine.de">www.rheine.de</a>
Dipl. Ing. Raumplanung Leiter Produktbereich Stadtplanung	

### Zum Thema

Die Stadt Rheine sieht Klimaschutzaspekte als integrativen Bestandteil bei stadtplanerischen Projekten und im Rahmen des kommunalen Flächenmanagements sowie der jeweils begleitenden Bürgerbeteiligungsprozesse.

In der Stadtentwicklung legt die Stadt Rheine seit Jahren einen besonderen Schwerpunkt auf die Reaktivierung von brachgefallenen oder mindergenutzten Flächen innerhalb des Siedlungsgebietes. Vor dem Hintergrund des Leitbildes „Der kompakten Stadt“ verfolgt sie dabei das Ziel, den Freiflächenverbrauch zu reduzieren und somit die vorhandenen Ressourcen zu schonen. Weiterhin wird hierdurch die „Stadt der kurzen Wege“ gefördert, sodass Verkehre vermieden bzw. umweltverträglicher abgewickelt werden können. Dies leistet auch einen Beitrag zur CO<sub>2</sub>-Reduktion. Ein Großteil des nach wie vor hohen Flächenbedarfs für den Wohnungsbau und für gewerbliche Nutzungen in der Stadt Rheine wurde und wird über die Reaktivierung von Brachflächen befriedigt. Waren dies in der Vergangenheit im Wesentlichen zahlreiche gewerbliche Brachen z.B. der Textilindustrie (Wohnen, Gewerbe und Einzelhandel), so sind dies heute vornehmlich ehemalige Gleisanlagen der Deutschen Bahn AG (Verkehrsprojekte, Fachmärkte, Dienstleistungen und Gewerbe) und die aufgegebenen Kasernen der Bundeswehr (Wohnen und Gewerbe).

Letztere stellen für die nächsten zehn Jahre das größte Entwicklungspotential dar. Ein weiterer wesentlicher Beitrag für den Klimaschutz erfolgt in der Stadt Rheine über die Förderung umweltverträglicher Verkehrsarten. Beim Bahnhof Rheine incl. Umfeld als zentralem Verkehrsknotenpunkt ist die räumliche Bündelung und enge Verzahnung des Bahn- und Busverkehrs und der Fahrradabstellanlagen kombiniert mit guten Rad- und Fußwegen und einer guten Erreichbarkeit für den Individualverkehr in nahezu idealer Weise gewährleistet. Hinzu kommt die direkte Nähe des Bahnhofes zur Innenstadt und zu vielen publikumsintensiven öffentlichen und privaten Einrichtungen. Diese Konstellation ist eine optimale Voraussetzung zur umweltverträglichen Abwicklung der Verkehre. Die Stadt Rheine optimiert daher seit Jahren die Funktion des Verkehrsknotenpunktes und ergänzt die Angebote. Weiterhin wird das Radwegenetz ständig ausgebaut.

Neben diesen Schwerpunkten werden von der Stadt Rheine u.a. Projekte des energieeffizienten Bauens aktiv unterstützt, Bürgerwindprojekte aktiv begleitet sowie präventive und nachhaltige Hochwasserschutzmaßnahmen durchgeführt.

## Wie aktivieren wir die Bürgerinnen und Bürger in Rheine zur Mitwirkung am Klimaschutz?

Referent	
Michael Wolters Technische Betriebe Rheine AöR Am Bahnhof 2-16 48431 Rheine	05971 939-330 <a href="mailto:michael.wolters@tbrheine.de">michael.wolters@tbrheine.de</a> <a href="http://www.rheines-klima.de">www.rheines-klima.de</a>
Dipl.-Ing. Projektkoordinator Leitstelle Klimaschutz	

### Zum Thema

Die Aktivierung der Bürgerinnen und Bürger zur Mitwirkung am Klimaschutz ist eines der zentralen Anliegen der Leitstelle Klimaschutz. Die Leitstelle sieht sich als Mittler und Impulsgeber für den Klimaschutz in Rheine, sie moderiert und knüpft Netzwerke zwischen allen wesentlichen Akteuren in der Stadt Rheine.

Die Leitstelle Klimaschutz verfolgt die Strategie, Klimaschutzziele Schritt für Schritt umzusetzen. Leitmotto für die Aktivierung von Bürgerinnen und Bürger ist das Stichwort „KISS – Keep it simple and smart“. Einfach, anschaulich und sympathisch werden Aktionen, Wettbewerbe und Informationsveranstaltungen durchgeführt, die alle Generationen ansprechen.

Der Vortrag gibt einen Überblick über die Motive der Stadt Rheine, den Schutz des Klimas und der Umwelt in den Mittelpunkt der strategischen Stadtentwicklung zu stellen und präsentiert exemplarisch gute Beispiele der Bürgermitwirkung und Aktivierung.

Grußwort  
KlimaPartnerschaften - Klimakonferenz in Rheine  
Eröffnung  
am Mittwoch, 25. Juni 2014, 9:30 Uhr,  
Ignatz-Bubis Aula, Josef-Winckler-Zentrum  
Bürgermeisterin Dr. Angelika Kordfelder

sehr geehrter Herr Castro, (Bürgermeister Leiria)  
sehr geehrter Herr Dudys, (Verwaltungsdirektor Trakai)  
sehr geehrter Herr Dittrich, (Dezernent Stadt Bernburg)  
sehr geehrter Herr Welten, (Bürgermeister Borne)  
liebe Freunde aus Borne, Litauen, Portugal und Bernburg,  
meine Damen und Herren,

Begrüßung:

- alles im Zusammenhang zu sehen, Mensch und Um-welt, Natur und Technik, Ökonomie und Ökologie - dazu laden die KlimaPartnerschaften mit ihren Kli-makonferenzen ein.
- Sie rufen dazu auf, im wahrsten Sinne des Wortes grenzüberschreitend zu denken und so neue Perspektiven zu gewinnen.
- Ganz herzlich heiße ich Sie, unsere Gäste aus den Partnerstädten, zur Abschlusskonferenz in Rheine willkommen.
- Und ein ebenso herzlicher Gruß gilt Ihnen, Herr Theben und Herr Schäfer.
- Ich freue mich schon auf Ihre Beiträge zur Konferenz.
- Und ebenso froh bin ich, dass während der Klimakonferenz auch zwei Jugendbotschafterinnen aus Trakai in unserer Stadt sind.
- Sie werden am Freitagvormittag am Tagungsprogramm teilnehmen.
- Ihnen allen ein herzliches Willkommen!

Städtepartnerschaften

- Städtepartnerschaften wie die unseren waren anfangs oft bilateral ausgerichtet.
- Sie warben im Kleinen für Völkerverständigung und ermöglichten Begegnungen von Mensch zu Mensch.
- Sie haben aber ebenso erfahrbar gemacht, dass die europäischen Staaten über gemeinsame Wurzeln, über eine gemeinsame Kultur und Geschichte verfügen.
- Und sie haben deutlich gemacht, dass Kommunen in Europa mit ähnlichen Aufgaben und Problemstellungen zu tun haben und sich bei ihrer Lösung wertvolle Anregungen geben können.
- Städtepartnerschaften und Netzwerke von Städtepartnern entstanden aus der Hoffnung auf eine bessere Zukunft heraus und entwickelten sich zum Garanten einer gemeinsamen Zukunftsbewältigung.

Klimakonferenz

- Genau dafür gibt dieses Projekt der KlimaPartner-schaften ein überzeugendes Beispiel.
- Auf Initiative von Rheine sind wir vor zwei Jahren in Bernburg gestartet und nachdem wir auch in Borne, Trakai und Leiria getagt haben, treffen wir uns nun zu unserer Abschlusskonferenz.
- Inhaltlich begleitet und mit der Koordination durch das TaT Rheine, durch Sie, Frau Schäfer-Rehfeld, haben wir uns mit verschiedenen gesellschaftspolitischen Themengebieten und Aspekten des Klimaschutzes auseinander gesetzt.
- Diskussionen, Vorträge und Best-Practice-Beispiele haben zu neuen Einblicken und anderen Möglichkeiten geführt, die sowohl die Fachleute aus den Städten als auch Bürgerinnen und Bürger interessieren und inspirieren.
- Schwerpunkt dieser Konferenz in Rheine bilden die Themen Stadtplanung, Flächenmanagement

und Bürgerbeteiligung.  
Inhalte der Konferenz

- So stehen beispielsweise für diese Tage einige Projekte auf dem Programm, die wir Ihnen gern vorstellen.
- Unter der Zielsetzung "Kompakte Stadt" sehen wir unsere Innenstadtentwicklung.
- Hier galt und gilt es, alte im Niedergang befindliche Brachflächen wiederzubeleben.
- Das Innovationsquartier mit seinen modernen Gebäuden, eine ehemalige Bahnfläche in unmittelbarer Bahnhofsnähe, und die Verlängerung des Bahnhofstunnels als einem weiteren Zugang zu diesem Areal geben Zeugnis davon.
- Die Baumaßnahmen für das Einkaufszentrum "Emsgalerie" in zentraler Lage an der Ems sind angelaufen und die für das zweite Halbjahr 2015 geplante Eröffnung leistet sowohl einen wichtigen Beitrag für die Attraktivierung unserer Innenstadt.
- Hinzu kommen die vielen durch den Abzug der Bundeswehr frei werdenden Flächen, die es für Gewerbe, Wohnen und Einzelhandel zu nutzen gilt

## ÖPNV

- Einen weiteren Punkt in Sachen Klimaschutz stellt der Öffentliche Personennahverkehr:
- Wie bewältige ich Verkehr in umweltverträglicher Weise?
- Hier kommt es auch darauf an, die entsprechende Infrastruktur qualitativ hoch zu halten und Verknüpfungspunkte zu stärken.
- Beispielsweise der Umstieg von Bahn auf Rad, wo wir über eine weitere Radstation am neuen Bahausgang nachdenken oder über die Qualifizierung des Busbahnhofs.

## Bürgerbeteiligung

- Meine Damen und Herren,
- Bürgerbeteiligung und Klimaschutz - nur so geht es!
- Natürlich sind wir als Kommunen gefordert, die Rahmenbedingungen zu setzen.
- Mit der Fortschreibung unseres Integrierten Entwicklungs- und Handlungskonzeptes Rheine 2025 haben wir ein Strukturpapier, das zugleich den Fokus und die höchste Priorität auf den Klimaschutz setzt.
- Dennoch kann das nur mit einer großen Bürgerbeteiligung gelingen - etwa in diesem Prozess der Fortschreibung oder auch bei unserem diesjährigen Stadtgeburtstag, den wir unter dieses Thema gestellt haben.
- Diverse Aktionen und Gewinnspiele unserer Klimaschutzstelle, aber auch die gemeinsame Arbeit in Netzwerken wie der Masterplanregion, der Woche der Sonne oder die Beteiligung an Forschungsprojekten wie KomRev tun ein Übriges.
- Ich bin überzeugt, diese Konferenz bietet noch reichlich Gelegenheit, sich über die verschiedenen Aktionen und Anstrengungen zu informieren

## Dank und Wünsche

- So bin ich sehr froh, dass wir nicht nur hier vor Ort der Nachhaltigkeit und dem Klimaschutz großes Gewicht geben, sondern auch im Netzwerk unserer Städtepartner uns in dieser Ausrichtung gegenseitig unterstützen und Impulse geben.
- Herzlichen Dank!
- Ich wünsche uns eine erfolgreiche Konferenz mit interessanten Einblicken und vielen guten Gesprächen.

### 3 Vorträge/Presentations

Michael Theben:  
 Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz  
 des Landes Nordrhein-Westfalen

**Grußwort**  
 „Nachhaltige Zukunftsgestaltung durch das Land NRW“

Anlass:  
 Konferenz „Climate Partnership - Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung“

(15 - 20 Minuten)

Datum: 25. Juni 2014

Ort: Aula der Volkshochschule und Musikschule der Stadt Rheine  
 Neuenkirchener Straße 22, 48431 Rheine

Begrüßung und Vorstellung	<p>Es gilt das gesprochene Wort.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dr. Angeika Kordfelder (Bürgermeisterin Stadt Rheine)</li> <li>• Roland Schäfer (Bürgermeister Stadt Bergkamen, 1. Vizepräsident des Deutschen Städte- und Gemeindebundes, Präsident des Städte- und Gemeindebundes NRW)</li> <li>• Dank des Ministers</li> <li>• Vorstellung</li> </ul>
---------------------------	--

Klimaschutz und Klimaanpassung von unten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klimaschutz im Gegenstromprinzip</li> <li>• Wichtig: Umsetzung erfolgt auf der untereren Ebene</li> <li>• d. h. bei jedem von uns</li> <li>• und insbesondere auf der kommunalen Ebene, in den Städten</li> <li>• Graswurzelbewegung</li> <li>• Energiewende von unten</li> </ul>
--	--

Wichtige Rolle der Städte	<p>Erforderlich: Integrierte Klimaschutz- und Konzepte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Städte als Problemverursacher und Problemlöser</li> <li>• Stadtplanung ist dabei das wichtigste Instrument</li> <li>• Umsetzung von nachhaltigen Lösungen</li> <li>• z. B. reduzierter Flächenverbrauch (Nutzung von Brachflächen)</li> <li>• Einsatz erneuerbarer Energien, Erdwärme, BHKW mit Biomasse</li> <li>• Wichtig: Bürgerbeteiligung und Transparenz</li> </ul>
---------------------------	---

<p>Was macht das Land im Bereich Klimaschutz und Klimaanpassung</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klimaschutzgesetz, Klimaschutzplan (inkl. Anpassung)</li> <li>• NRW Vorreiterrolle</li> <li>• Klimaschutzziele: bis 2020 mmd. 25%, bis 2050 mmd. 80%</li> <li>• Umfangreicher Dialog.- und Beteiligungsprozess (2-stufig)</li> <li>• 1. Stufe: Alle wichtigen Akteure beteiligt (400 Akteure)</li> <li>• 2. Stufe: breite Öffentlichkeit, Online-Beteiligung und Veranstaltungen (rund 1.500 Kommentare)</li> <li>• Klimaschutzplan als Roadmap für Klimaschutzpolitik in NRW</li> </ul>
<p>Hilfe für die Städte</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KlimaschutzStartProgramm = Klimaschutzpaket für Kommunen:</li> <li>• Ausbildung zum kommunalen Klimaschutzmanager</li> <li>• Landesförderprogramm zur Umsetzung kommunaler Klimaschutzmaßnahmen</li> <li>• Tools zur Erstellung kommunaler Klimaschutzkonzepte</li> <li>• LANUV-Potenzialstudien „Erneuerbare Energien“</li> <li>• Klima-Netzwerker für die Regionen in NRW</li> <li>• Klimaschutz als Zukunftsinvestition, auch in finanzschwachen Kommunen:</li> <li>• Änderung der Gemeindeordnung, sodass Investitionen auch in Klimaschutzprojekte mit einer längeren Amortisationszeit möglich sind</li> <li>• Stärkungspaket Stadtfinanzen</li> </ul>
<p>Beispiele</p> <p>Projekt „50 Solar- und 100 Klimaschutzsiedlungen“</p>	<p>Beispiele für Aktivitäten des Landes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wir wollen nachhaltiges und energieeffizientes Bauen und Wohnen in Städten</li> <li>• Senkung des Energiebedarfs durch Wärmedämmung</li> <li>• Einsatz von Solarenergie und anderen EE</li> <li>• 50 Solarsiedlungen: 4.100 Wohneinheiten (davon 45 fertiggestellte Siedlungen, mit 10.000 Bewohnern)</li> <li>• Knapp 70% der Wohnungen befinden sich im Bestand</li> <li>• Wohnungsgesellschaften widmen sich verstärkt dem Thema</li> <li>• Bedeutung der „zweiten Miete“, hohe Energiepreise</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100 Klimaschutzsiedlungen: 60 Bauvorhaben durch Expertenkommission ausgezeichnet</li> <li>• Baustandard der Zukunft</li> <li>• CO2-Emissionen 50-60 % unter den Anforderungen der EnEV</li> <li>• Fazit: Energieeffizienz und Nutzung Erneuerbarer ist Klimaschutz und schafft Arbeitsplätze (Baubranche)</li> </ul>

<p>Flächenverbrauch reduzieren</p> <p>Projekt „Meilenstein - Zertifikat für flächensparende Kommunen“</p> <p>LANUV-Projekt „Erhebung über das Brachflächenrecycling in NRW“</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ressource Fläche ist begrenzt</li> <li>• Erforderlich ist sparsamer und schonender Umgang</li> <li>• Brachliegende Gewerbeflächen sanieren und demografischen Wandel berücksichtigen</li> <li>• Land hat sich das Ziel gesetzt, den Flächenverbrauch bis 2020 auf 5 ha pro Tag zu reduzieren</li> <li>• Langfristig auf Netto-Null</li> <li>• derzeit sind wir bei 9,3 ha pro Tag</li> <li>• Projekt des Landes „Meilenstein - Zertifikat für flächensparende Kommunen“</li> <li>• Sechs Kommunen haben am 18.6. ein Zertifikat von Hr. Minister Remmel bekommen (Emsdetten, Dormagen, Münster, Hellenthal, Recklinghausen, Porta Westfalica)</li> <li>• Auszeichnung für Kommunen, die sich erfolgreich mit ihrer Flächensituation auseinandergesetzt haben.</li> <li>• Die Kommunen werden ca. 1 Jahr fachkundig begleitet (LAG 21).</li> <li>• Bekommen Instrumente und Handlungsempfehlungen um ein Flächenmanagement aufzubauen</li> <li>• Anschließend Beurteilung in verschiedenen Themenfeldern (z. B. Flächenverbrauch, Organisation, Kommunikation)</li> <li>• Zudem noch Projekt des LANUV „Erhebung über das Brachflächenrecycling in NRW“ (Neuss, Porta Westfalica, Remscheid, Arnsberg)</li> <li>• Erfassen ihre Brachflächen und erstellen Leitfaden mit Erhebungsmethoden für andere Kommunen</li> <li>• Alles nur auf freiwilliger Basis, aber wertvolle Hilfe für die Kommunen</li> </ul>
---	--

<p>Schluss</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lob des Projektes</li> <li>• Diese Konferenz „Städtepartnerübernehmen Klimaverantwortung“ ist gelungenes Beispiel für die Energiewende von unten</li> <li>• Zusammenarbeit und Partnerschaft auf kommunaler Ebene ist wichtig, um Herausforderungen des Klimaschutzes zu meistern</li> <li>• Netzwerke knüpfen</li> <li>• Gegenseitiges voneinander lernen, gemeinsame Projekte und Wissenstransfer</li> <li>• Genau in unserem Sinne</li> <li>• Wünsche viel Erfolg bei der weiteren Zusammenarbeit</li> </ul>
----------------	--

Roland Schäfer

Bürgermeister der Stadt Bergkamen  
Präsident des Städte- und Gemeindebundes Nordrhein-Westfalen  
Vizepräsident des Deutschen Städte- und Gemeindebundes

1.

## Impulsvortrag

"Herausforderungen des Klimaschutzes für Kommunen"

auf der  
Fachkonferenz

"KlimaPartnerschaften - Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung"

am  
25. Juni 2014

in  
Rheine

[www.kommunen-in-nrw.de](http://www.kommunen-in-nrw.de)  
[www.dstgb.de](http://www.dstgb.de)  
[www.bergkamen.de](http://www.bergkamen.de)  
[www.roland-schaefer.de](http://www.roland-schaefer.de)

### Bedeutung des Klimaschutzes

Ich freue mich, Ihnen heute die Grüße des Städte- und Gemeindebundes Nordrhein-Westfalen und des Deutschen Städte- und Gemeindebundes überbringen zu dürfen. Die große Resonanz auf die Einladung der Stadt Rheine zeigt, dass sich die Kommunen nicht nur in Deutschland auf den Weg machen, das Thema Klimaschutz aktiv aufzugreifen.

Klimaschutz ist - mit Recht - zum "Megathema" geworden.

Die Veröffentlichung des ersten Teilbandes des Weltklimaberichts der Vereinten Nationen im Februar 2007 hat die Gefahren des Klimawandels endgültig im öffentlichen Bewusstsein verankert. Die globale wissenschaftliche Perspektive hat sich mit der Vorlage dieses Berichtes dramatisch verändert. Das Wissen über den Klimawandel hat sich in den letzten Jahren deutlich vermehrt und vertieft. Damit einher geht eine erheblich gesteigerte Sensibilität für die Folgen des Klimawandels.

Klimaschutz und Klimafolgenbewältigung sind zum einen eine nationale Herausforderung wie die wiederkehrenden Hochwasser und die Sturmereignisse in unserem Land auch in jüngster Vergangenheit drastisch aufgezeigt haben. Sie beinhalten zum anderen auch eine internationale Herausforderung. Weltweit auftretende Taifune, Hurrikans und riesige Überschwemmungen mit ihren Spuren der Verwüstung machen dies ebenso klar wie Meldungen aus den Mega-Cities Chinas und Indiens über extreme Schadstoffbelastungen in der Luft.

Klimaschutz ist mittlerweile ein allgemein anerkanntes Ziel auf allen Ebenen nationaler und internationaler Politik, auch wenn wir mit den Ergebnissen der internationalen Klimakonferenzen sicher nicht ganz zufrieden sein können.

## Rolle der Kommunen

Vor diesem Hintergrund stellt sich auch für die kommunale Ebene nicht mehr die Frage, ob die Kommunen einen Beitrag zum Klimaschutz leisten können, sondern vielmehr die Frage, wie ein kommunaler Beitrag aussehen kann.

Bereits seit Beginn der 90er-Jahre war und ist Klimaschutz im Rahmen der Initiativen zur Lokalen Agenda ein wichtiges Thema in den Städten und Gemeinden der Bundesrepublik. Die aktuellen Daten und Entwicklungen haben dem Thema aber eine neue Dramatik verliehen.

Es sind die Städte und Gemeinden, in denen die Anlagen der erneuerbaren Energien angesiedelt, auf deren Gebieten die Stromtrassen gebaut, Energiekonzepte entwickelt, die erforderliche Infrastruktur geschaffen und alle örtlichen Energieakteure zusammentreffen.

Ohne die Städte und Gemeinden und ihre Bürgerschaft sind die internationalen und nationalen Klimaschutzziele nicht erreichbar. Bereits heute ist die Zahl der Kommunen und ihrer Stadtwerke, bei denen Klimaschutz "Chefsache" ist, groß. Ich nenne nur die Themen: "Grüne Energieerzeugung und Lieferung", Integrierte Energie- und Klimaschutzkonzepte, Ansiedlung von Windkraft, Biomasse und Fotovoltaik, energetische Gebäudesanierung und Energieeinsparung in Schulen, Kitas und Verwaltungen sowie die umweltfreundliche Beschaffung von Waren und Dienstleistungen. All diese Investitionen sind gut für den Klimaschutz. Sie senken aber auch dauerhaft die Energiekosten.

Die Kommunen haben auf vielfältige Art und Weise Möglichkeiten, zum Klimaschutz und zur Absenkung der CO<sub>2</sub>-Emissionen beizutragen. Die kommunale Selbstverwaltung bietet gerade kleinen Städten- und Gemeinden Möglichkeiten, auf ihre Situation angepasste innovative Modelle umzusetzen.

Der Klimaschutz ist als Notwendigkeit für eine nachhaltige und friedliche Welt im Bewusstsein der Bürger angekommen. Dieses Bewusstsein umzusetzen in tatsächlich wirksame Maßnahmen und Organisationsstrukturen bedarf sowohl einer Kommunikations- als auch einer Organisationsanstrengung, die nahezu alle Bereiche kommunalen Handelns betrifft.

Eine Vielzahl der denkbaren Handlungsoptionen ist auch aus wirtschaftlicher Sicht für die Kommunen von Nutzen. So können Energiekosten gesenkt, die Mobilität gesichert und beschleunigt und Innenstädte und Brachflächen wieder belebt werden. Die Kommunen haben große Potentiale für den Klimaschutz.

## Grenzen kommunaler Handlungsfähigkeit

Gleichwohl wird die Umsetzung von Klimaschutzprojekten auch durch die schwierige finanzielle Lage der Kommunen beeinflusst.

Zwar hat sich die Finanzsituation im kommunalen Bereich in den letzten Jahren deutlich zum Positiven hin entwickelt. Sowohl 2012 als auch 2013 konnten die bundesdeutschen Städte und Gemeinden insbesondere dank gestiegener Gewerbesteuererinnahmen erstmals seit mehreren Jahren wieder ein positives Saldo, also mehr Einnahmen als Ausgaben, vorweisen. Dies gilt allerdings nur für die Gesamtheit aller Kommunen. Im Einzelfall haben wir einerseits Städte, denen es inzwischen finanziell wieder richtig gut geht und die daher auch wieder Spielraum für Investitionen haben.

Andererseits gibt es aber immer noch eine große Zahl von Kommunen, die weiterhin strukturell unausgeglichen sind und mit einem Haushaltsdefizit leben müssen. Dies gilt gerade auch für eine ganze Reihe von Kommunen in Nordrhein-Westfalen. Kommunen mit Haushaltssicherungskonzept oder Nothaushaltskommunen im Stärkungspakt dürfen im Regelfall keine unrentierliche Neuverschuldung eingehen. Sie haben daher mit jeder Art von kreditfinanzierten Investitionen Probleme. Förderungsmöglichkeiten setzen immer auch einen eigenen finanziellen Beitrag voraus, der oftmals nicht erbracht werden kann. Dieses Problem müssen wir im Dialog mit der Kommunalaufsicht in den Ländern lösen.

Tatsächlich rechnen sich aber viele Investitionen im Bereich des Klimaschutzes mittelfristig sehr gut, so dass eine Zustimmung der Aufsichtsbehörde erreichbar erscheint.

Ein anderer Weg kommunale Finanzierungsprobleme zu bewältigen können Formen von Public-Private-Partnership oder von Contracting-Modellen sein, also eine Zusammenarbeit einer Kommune mit der Privatwirtschaft oder auch mit kommunalen Stadtwerken. Ein inzwischen durchaus bewährter Ansatz in einigen Bereichen sind solche Contracting-Verträge, etwa bei der Umstellung auf LED-Straßenbeleuchtung, dem Einbau neuer Heizungsanlagen oder der Installation von Solarpaneelen auf Dächern städtischer Gebäude.

Etwaige kommunale Investitionsstaus werden "aufgelöst", indem der private Contractor die Investition und die Betreuung im eigenen Namen und auf eigene Rechnung übernimmt. Während der Vertragslaufzeit leistet die Kommune im Gegenzug eine moderate "Contracting-Rate".

## Unterschiedliche kommunale Funktionen im Klimaschutz

Die Kommunen erfüllen im Bereich des Klimaschutzes verschiedene Funktionen.  
Sie sind Verbraucher und dadurch Vorbild für die Bürger und die örtliche Wirtschaft.  
Sie sind Planer und Regulierer.  
Sie sind Versorger und Anbieter.  
Und sie sind schließlich Berater und Promoter.

## Kommune als Verbraucher

In der Rolle der Kommune als Verbraucher und Vorbild sind die Steuerungsmöglichkeiten der Städte und Gemeinden am größten. Hier steht das eigene verwaltungsinterne Verhalten im Mittelpunkt. In diesen Bereich fällt z. B. die Bewirtschaftung der kommunalen Liegenschaften, der Umgang mit dem kommunalen Fuhrpark oder die Beschaffung der unterschiedlichsten Verbrauchs- und Anlagegüter. Die Kommunen können im Rahmen ihrer rechtlichen, organisatorischen und finanziellen Möglichkeiten unabhängig und eigenständig ihr Beschaffungswesen und das Management ihrer Liegenschaften gestalten.

Die Städte, Gemeinden und Kreise der Bundesrepublik sind zusammen genommen der größte Gebäudebesitzer Deutschlands: ca. 40.000 Schulgebäude, ca. 50.000 Kindertagesstätten, über 15.000 Verwaltungsgebäude sowie zahlreiche Gebäude in den Bereichen Sport, Friedhöfe, Feuerwehr, Kultur, Jugend, Freizeit und Bildung. Hinzu kommt der Gebäudebestand der kommunalen Wohnungsbauunternehmen.

Allein für den Energieeinkauf für den Unterhalt der unmittelbar kommunalen Gebäude - einschließlich der Straßenbeleuchtung - geben die Kommunen pro Jahr ca. 2,5 Milliarden Euro aus. Einsparungen beim Energieaufwand von 30 % aufwärts durch Maßnahmen des Klimaschutzes scheinen nicht unrealistisch.

Auch im Bereich der Fahrzeuge sind die Kommunen "Großeigentümer". Baubetriebshöfe, städtische Feuerwehr, kommunale Verkehrsbetriebe und die Verwaltungen direkt verfügen über eine erhebliche Zahl an Personen- und Lastkraftwagen sowie Spezialfahrzeugen.

Das Beschaffungsvolumen der öffentlichen Hand insgesamt - also Bund, Länder und Kommunen zusammen - beträgt pro Jahr etwa 250 Milliarden Euro.

Der größte Nutzen ist sicher bei klimaschutzrelevanten Investitionen in den Gebäudebestand zu erreichen. Viele der kommunalen Bauwerke stammen aus den 60er und 70er Jahren des vorherigen Jahrhunderts und entsprechen in keiner Weise modernen Ansprüchen. Durch Investitionen in die

Isolierung von Außenwänden und Dächern, in neue Fenster und in moderne Heizungsanlagen lässt sich eine mehrfache Gewinnsituation erzielen:

durch verminderten Energieverbrauch sinkt die CO<sub>2</sub>-Belastung, das örtliche Handwerk und Baugewerbe erhält Aufträge und kann damit Arbeitsplätze schaffen bzw. sichern, die Gebäudesituation wird zu Gunsten von Schülern, Kindern und Bürgerschaft verbessert und letztlich kommt es zu Einsparungen im städtischen Haushalt.

Die CO<sub>2</sub>-Reduzierung durch die kommunale Verwaltung ist insbesondere aufgrund ihrer großen Vorbildwirkung anzustreben und gegebenenfalls zu publizieren. Dies erfolgt am effektivsten separat bei einer größeren Einzelmaßnahme sowie in einer regelmäßigen Zusammenstellung aller Maßnahmen. Beispiele sind etwa jährliche kommunale Energieberichte, die entsprechend bekannt gemacht werden. Das Motto heißt hier: "Tue Gutes und rede darüber!"

### Kommune als Planer und Regulierer

In ihren Rollen als Planer und Regulierer versucht die Kommune Einfluss zu nehmen auf das Verhalten anderer.

Die Kommunen sind zum einen Baugenehmigungsbehörde für eine Anzahl von Anlagen erneuerbarer Energie, zum anderen sind sie im Rahmen ihrer Planungshoheit Träger der Bauleitplanung. Zugleich sind sie für eine Fülle weiterer Fachpläne zuständig: von der Verkehrsplanung über Lärmschutz- und Landschaftsschutzplanungen sowie etwa die Ausweisung von Windkraftvorranggebieten bis hin zur Freizeit- und Sportstättenentwicklungsplanung.

Die Festsetzung von klimarelevanten Standards in Bebauungsplänen etwa durch die Ausrichtung der Wohngebäude hinsichtlich Solarenergienutzung ist hierfür ein Beispiel. Die Orientierung neuer Wohn- und Gewerbegebiete im Flächennutzungsplan an Gesichtspunkten wie Verkehrsminderung und Nutzung vorhandener ÖPNV-Haltepunkte ist ein weiteres Beispiel.

Die planungsrechtliche Förderung beispielsweise von ÖPNV-Nutzung oder von Fahrradverkehren kann einen wesentlichen Beitrag zur CO<sub>2</sub>-Reduzierung leisten.

### Kommune als Versorger und Anbieter

Die Funktion des Versorgers und Anbieters nimmt die Kommune im Bereich der öffentlichen Daseinsvorsorge, beispielsweise als Energieversorger oder als Anbieter von Leistungen im öffentlichen Nahverkehr, wahr.

Bei der Stromerzeugung - von eigenen Windkraftanlagen über Blockheizkraftwerke bis hin zu Nah- und Fernwärmebereichen - , bei der Gestaltung des ÖPNV, der Abwasser- und Abfallentsorgung oder im kommunalen Wohnungsbau kann die Kommune direkt oder über ihre kommunalen Gesellschaften Angebote an die Bürger machen, die dem Ziel des Klimaschutzes dienen.

Durch die Gestaltung von Gebührenordnungen und Tarifen können u. U. finanzielle Anreize für die Bürger geschaffen werden, sich auf eine bestimmte Art und Weise zu verhalten, bzw. bestimmte Maßnahmen durchzuführen.

### Kommune als Berater und Promoter

Die Einrichtung von Energieberatungsstellen oder die Vermittlung von Förderprogrammen und Teilnahme an Wettbewerben sind Beispiele für die kommunale Rolle als Berater und Promoter ist. So haben sich etwa kommunale Energieberatungsdienstleistungen zur Aktivierung des Stromsparpotenzials der Bürgerschaft bewährt. Auch innovative Thermographiebefliegungen der Städte und

Gemeinden oder die Erstellung eines Photovoltaik-Potentialkatasters des Stadtgebiets, jeweils in Kooperation mit Wirtschaftspartnern, können auf anschauliche Weise die Einsparpotenziale bei Gebäudesanierungen und für den Einsatz von Solaranlagen auf privaten Dächern aufdecken. So werden den jeweiligen Hauseigentümern wertvolle Anstöße für Ihre Wohngebäude gegeben.

Ein weiteres Beispiel ist die Anregung und Unterstützung für die Gründung von Energiegenossenschaften durch die Bürgerschaft.

Dabei sind wir in diesem Bereich auf einem guten Weg! Knapp 900 Bürger-Energiegenossenschaften gibt es zurzeit bereits in der Bundesrepublik mit ca. 150.000 Mitgliedern, die insgesamt über 1 Milliarde Euro in Projekte der Solar-, Wind- und Biomasseenergie investiert haben.

Auf diese Weise wird nicht nur ein erheblicher Beitrag für das Gelingen der Energiewende geleistet, sondern auch Akzeptanz und Identifikation mit dem Ziel des Klimaschutzes geschaffen.

## Schaffung von Bürgerakzeptanz

Trotz Fortschritten im Bereich Erneuerbarer Energien und gemeinsamer Ziele machen die unterschiedlichen Interessenlagen der beteiligten Akteure die Umsetzung zu einem schwierigen Prozess. Sorgen, Verunsicherungen und Widerstände vor Ort entstehen durch steigende Strompreise, die Gefährdung der Versorgungssicherheit und durch Beeinträchtigungen des Lebensumfelds durch den Netzausbau.

Städte und Gemeinden sind gefordert, für die notwendigen Infrastrukturvorhaben zu werben, Zustimmung in der Bevölkerung zu schaffen und die Bürgerinnen und Bürger für den neuen Kurs zu gewinnen.

Eine der größten Herausforderungen ist definitiv, die Bürger vor Ort zu erreichen und die nötige Akzeptanz für die politischen Entscheidungen zu schaffen. Dies gilt im Hinblick auf den Netzausbau, die Akzeptanz von Windkraft- und Biomasseanlagen und die Kosten der Energiewende.

Den Anstieg der Kosten zu begrenzen, um Verbraucher, Kommunen und Unternehmen nicht zu überfordern, ist eine Aufgabe, die Deutschland auf der Bundesebene zurzeit sehr beschäftigt. Hier wird nach einem Marktdesign gesucht und eine grundlegende Reform der Fördermechanismen für Erneuerbare Energien und konventionelle Kraftwerke anvisiert.

## Fazit

Die Fachkonferenz "KlimaPartnerschaften - Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung" geht den Möglichkeiten und Chancen eines kommunalen Klimaschutzes in vielen Facetten nach. Beim Thema Klimaschutz ist es aus meiner Sicht entscheidend, Kompetenz zu bündeln und von den Erfahrungen anderer zu lernen. Weder als kommunaler Verband noch als einzelne Kommune haben wir für alle Fragestellungen das erforderliche Wissen und die notwendigen Experten. Wir brauchen daher Netzwerke und Kooperationen, die die verschiedenen Akteure zusammenbringen und wir müssen einen Blick über den Tellerrand unserer eigenen Gemeinde werfen. Auch dazu soll die Konferenz heute und morgen einen Beitrag leisten.

Ich darf der Stadt Rheine meinen Glückwunsch aussprechen, ein solch brandaktuelles Thema aufgegriffen und eine derart anspruchsvolle und inhaltsreiche Veranstaltung organisiert zu haben.

Ihnen allen als Teilnehmerinnen und Teilnehmer wünsche ich, dass Sie eine Fülle von Informationen und Anregungen mit in Ihre Arbeit vor Ort nehmen können, um lokal Klimaschutz zu gestalten.

# Vortrag Bernburg

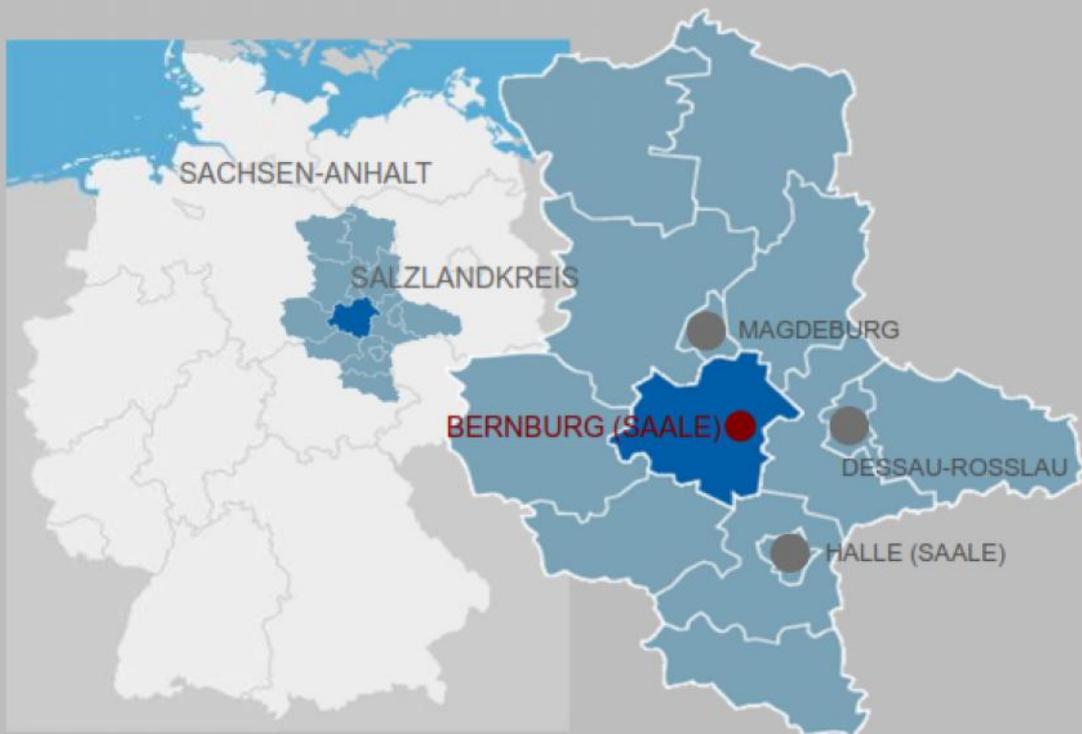
Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

1

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

2

## Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

### STADTENTWICKLUNG UND DEMOGRAFISCHER WANDEL

#### BEVÖLKERUNG

1989	1995	2000	2012	2020
47.761	42.502	40.761	34.481	29.830 *)

#### WOHNUNGEN

	1995	2000	2011	2020
	20.155	21.214	20.820	19.200 *)

#### WOHNUNGSLEERSTAND

	2000	2011	2020
	3.033	2.012	
	14,3 %	9,7 %	12,0 % **)

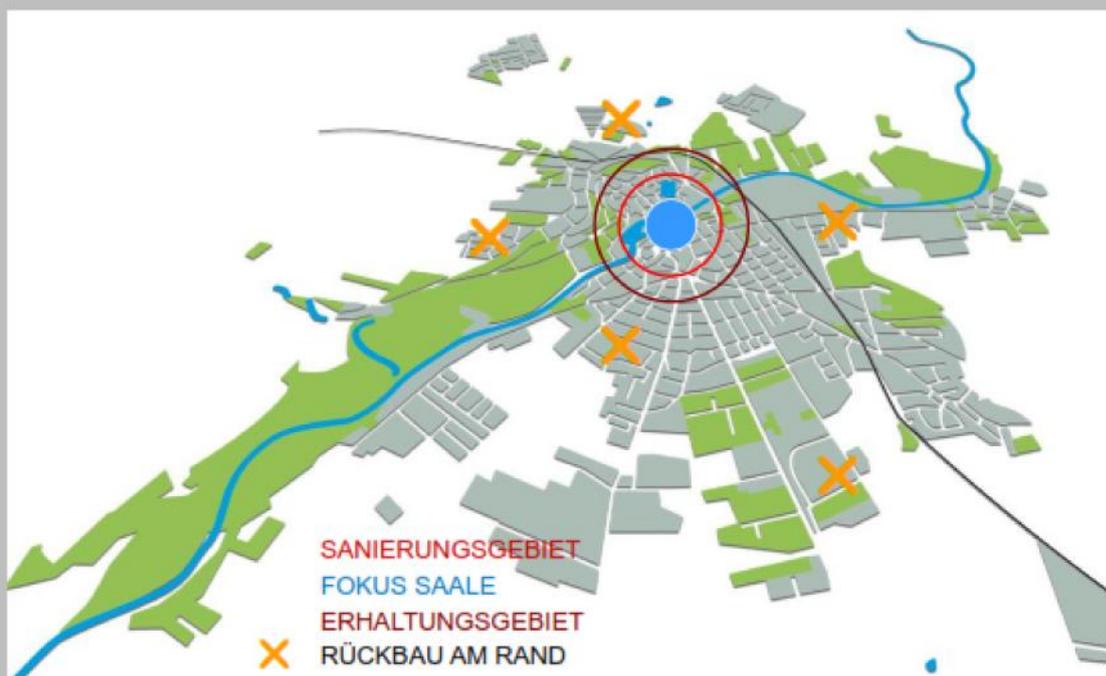
Bestandsdaten: Statistisches Landesamt Sachsen-Anhalt (Stala), Wohnungsangaben 2011 aus Zensus 2011  
Prognosen: 5. Bevölkerungsvorausberechnung Stala Sachsen-Anhalt \*) und Stadtentwicklungskonzept 2009, Hochrechnung für den Gebietsstand 2010 \*\*)

Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

3

## Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

### AB IN DIE MITTE – PRIORITÄTENSETZUNG



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

4

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

### WENIGER IST ZUKUNFT - RÜCKBAU AM STADTRAND

Abbau struktureller Wohnungsleerstände mit Hilfe des Förderprogramms Stadtumbau Ost zu Lasten der kommunalen Wohnungsunternehmen



Wohngebiet Süd-West (erbaut um 1980) – Rückbau von 1.049 Wohnungen



Schulze-Boysen-Siedlung (erbaut um 1940) – Rückbau von 258 Wohnungen

Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

5

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

### ANPASSUNGSSTRATEGIE: LEHRE STATT LEERE IN DER ALTSTADT



Drei Sekundarschulen wurden am Standort in der Altstadt zur Ganztagesekundarschule Campus Technicus vereinigt.

Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

6

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

**DIE NEUE GANZTAGSSEKUNDARSCHULE CAMPUS TECHNICUS**



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

7

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

**DIE HERAUSFORDERUNGEN: DIE TALSTADT IM JAHR 2000**



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

8

# Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

## HANDLUNGSFELD: KOMMUNALES GRUNDSTÜCKSMANAGEMENT



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

9

# Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

## ERGEBNISSE DES KOMMUNALEN GRUNDSTÜCKSMANAGEMENTS



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

10

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

**DIE HERAUSFORDERUNGEN: DIE SAALE IM JAHR 1998**



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

11

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

**HANDLUNGSFELD: NEUORDNUNGSMAßNAHMEN**



SAALE ÖKOLOGISCHES  
NOTSTANDSGEBIET  
UFERSTÜTZMAUERN  
EINGEFALLEN

MISSSTÄNDE BESEITIGT

LÄRM, STAUB  
UND SCHWERLAST-  
VERKEHR  
BUNDESSTRASSE 185

ENTLASTUNG DURCH  
ORTSUMFAHRUNG 2011

UNGEORDNETES  
WOHNUMFELD  
FLÄCHENABRISS FÜR  
PLATTENBAUGEBIET

EIGENTUMSFRAGEN  
GEKLÄRT, NEU-  
ORDNUNGSKONZEPT

Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

12

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

## WOHNUNGSBAU ALS FOLGE VON STRUKTURVERBESSERUNGEN



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

13

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

## DIE ALTSTADT – DIE GRENZEN FÜR PRIVATE INVESTITIONEN

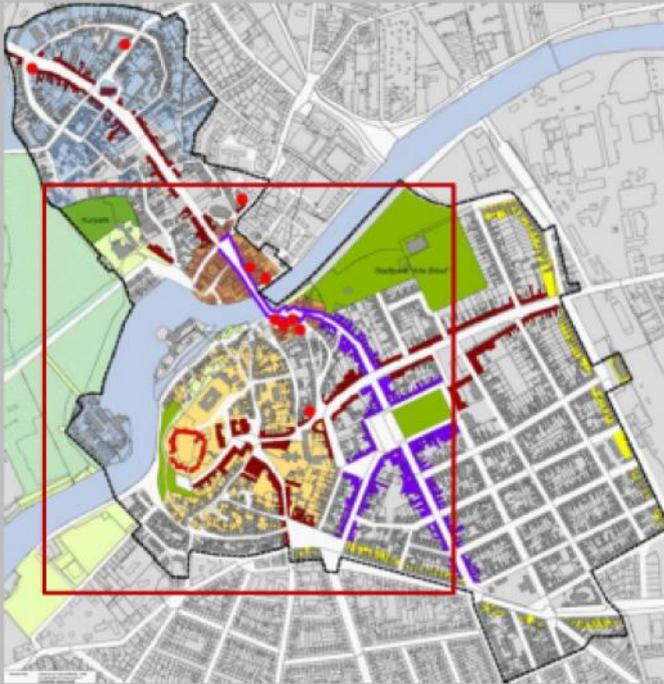


Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

14

# Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

## INTEGRIERTES HANDELN ALS ZUKUNFTSSTRATEGIE



### Handlungsschwerpunkte:

Gebiet Fokus Saale

Schloss

Hauptachsen

Einzeldenkmale

Stadtpark „Alte Bibel“

### Herausforderungen:

Klimaschutz

Denkmalschutz

Hochwasserschutz

Netzwerkpflege/  
Quartiersmanagement

Öffentlichkeitsarbeit

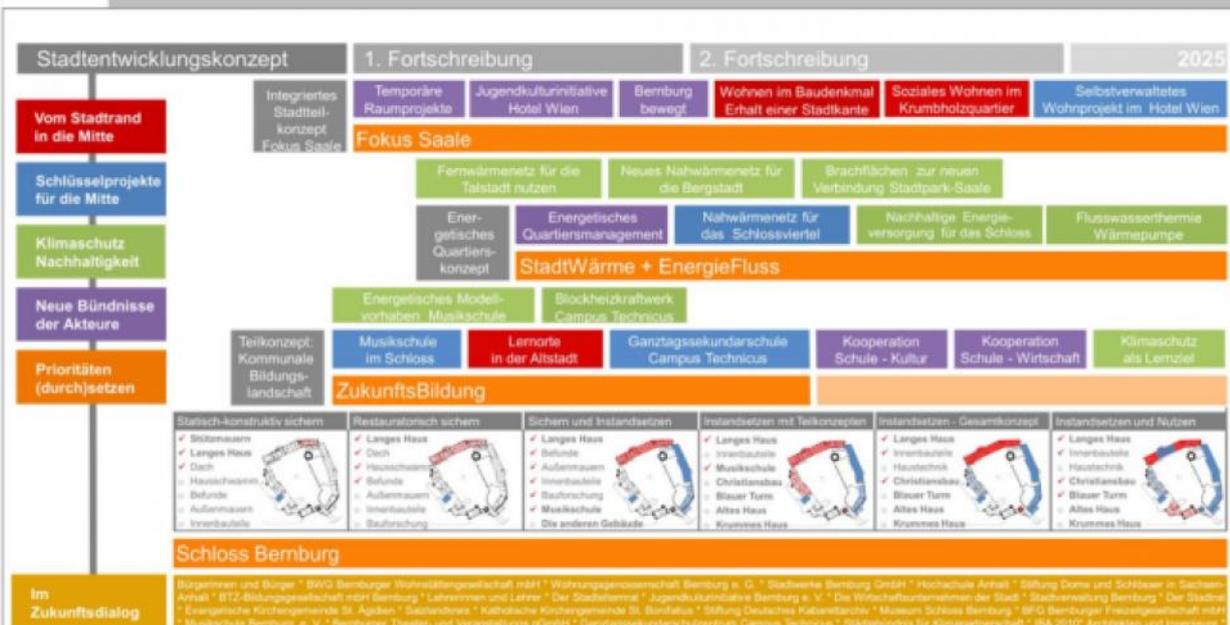
Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

15



# Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

## INTEGRIERTES HANDELN ALS ZUKUNFTSSTRATEGIE



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

16

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

## DAS ENERGETISCHE QUARTIERSKONZEPT ALS BAUSTEIN



### Handlungsschwerpunkte:

Schloss

Kommunale Gebäude

Modernisierungsmaßnahmen der kommunalen Wohnstättengesellschaft (Fokus Saale)

Private Wohnungsbestände

### Herausforderungen:

Gesamtkonzept fürs Schloss

Einsatz von kommunalen Energiebeauftragten

Fördermittelmanagement

Quartiersmanagement

Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

17

Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

## ENERGETISCHE SANIERUNG DES BERNBURGER SCHLOSSES



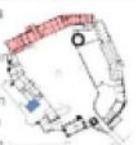
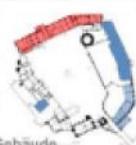
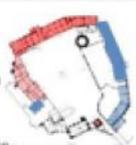
### Herausforderungen:

Finanzierungskonzept für Gesamtkosten > 30 Mio. Euro

Nutzungskonzept unter Berücksichtigung des Denkmalschutzes

Energetisches Konzept Klimaschutz / Bewirtschaftung

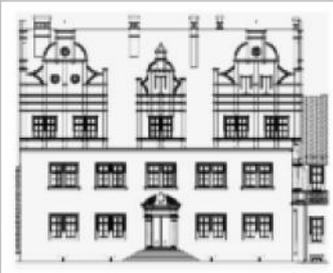
Präsentation des Baudenkmals für die Öffentlichkeit über einen sehr langen Bauzeitraum

Statisch-konstruktiv sichern	Restauratorisch sichern	Sichern und Instandsetzen	Instandsetzen mit Teilkonzepten
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Stützmauern</li> <li>✓ Langes Haus</li> <li>✓ Dach</li> <li>○ Hausschwamm</li> <li>○ Befunde</li> <li>○ Außenmauern</li> <li>○ Innenbauteile</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Langes Haus</li> <li>✓ Dach</li> <li>✓ Hausschwamm</li> <li>✓ Befunde</li> <li>○ Außenmauern</li> <li>○ Innenbauteile</li> <li>○ Bauforschung</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Langes Haus</li> <li>✓ Befunde</li> <li>✓ Außenmauern</li> <li>✓ Innenbauteile</li> <li>✓ Bauforschung</li> <li>✓ Musikschule</li> <li>○ Die anderen Gebäude</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Langes Haus</li> <li>○ Innenbauteile</li> <li>✓ Musikschule</li> <li>○ Christiansbau</li> <li>○ Blauer Turm</li> <li>○ Altes Haus</li> <li>○ Krummes Haus</li> </ul> 

Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

18

## ENERGETISCHE SANIERUNG DES BERNBURGER SCHLOSSES



Die energetischen Sanierung am Christiansbau:  
Der Jahresheizwärmebedarf sinkt von 325 kWh/m<sup>2</sup> auf 160 kWh/m<sup>2</sup>.

Die thermische Anschlussleistung sinkt von 90 kW auf 44 kW.

Kosten: > 2,1 Mio. Euro.

Innendämmungen mit 60 mm Schaumglas an Außenwänden

Kastenfenster durch eine 2-Scheiben-Isolierverglasung innen verstärkt

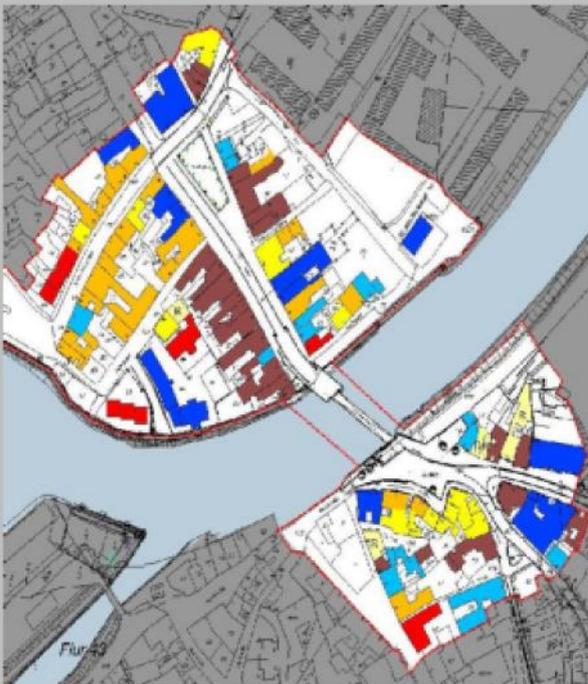
Dämmung von DG-Decke und Bodenplatte im KG mit 100 mm Schaumglas

Fußbodenheizungen mit hoher spezifischer Flächenleistung bei tiefen Vorlauftemperaturen (26 °C)

44 kW-Sole-Wasser-Wärmepumpe mit 5 Erdsonden (140 m tief) im Schlosshof zur Beheizung von ca. 1000 m<sup>2</sup> Nutzfläche!

Zusätzlich 2,2 kW Kellerluft-Wasser-Wärmepumpe zur Raumlufttrocknung

## ENERGETISCHE STADTERNEUERUNG – PROBLEMMIMMOBILIEN



Die BWG Bernburger Wohnstätten-gesellschaft mbH im Fokus Saale:

Modernisierung von Problemimmobilien oder Ersatzneubau mit Niedrig-Energiestandard

(Sole-Wasser-Wärmepumpe, Geothermie mit Sonden 150 m tief)

Flächenheizung mit tiefen Vorlauf-Temperaturen (30 °C)

Photovoltaik für 50 bis 60 % des Strombedarfs

Wohnungsbelüftung mit Wärmerückgewinnung

Für Gebäude im Bereich der Talstadt Anschluss an das Fernwärmenetz (BHKW Talstadt)

## Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten

### ENERGETISCHE SANIERUNG PRIVATER GEBÄUDE



#### Herausforderungen:

- geringe Wirtschaftskraft und hohes Durchschnittsalter der Eigentümer
- Skepsis bei innovativen Lösungen
- Reserviertheit gegen Quartierslösungen (eigenständig bleiben)
- Gestalterische Anforderungen des Denkmalschutzes

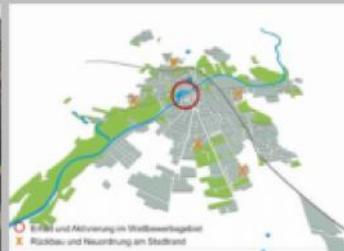
#### Handlungsstrategie:

- Energetisches Quartiersmanagement für pragmatischen Lösungen
- Eigentümer und lokales Handwerk informieren
- Gute Beispiele bei der Sanierung kommunaler Objekte geben

Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

21

## Im Zukunftsdialog: Den Strukturwandel in Bernburg (Saale) gestalten



Herzlichen Dank  
für Ihre  
Aufmerksamkeit!



Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung \* Rheine 25. Juni 2014

22

## 6 energy neutral houses in Borne



## Woonbeheer Borne

Woonbeheer Borne is an organisation that rents and maintains (sociale) homes in Borne.

## Motivation/Starting point

- 50 energy neutral houses in Twente
- House related energy
- Learning proces, experience, catalyst function
- Starting point:
  1. Building according to quality mark of the passive building principle (trias energetica).
  2. Generating energy with solar panels.

## Why passive building?

- Minimalising Energy consumption by "super" isolation
- Limiting installations
- Quality guarantee
- A test of the design
- At the completion of the project a field trail is performed

## Features of passive building

- Sun oriented building



## Features of passive building

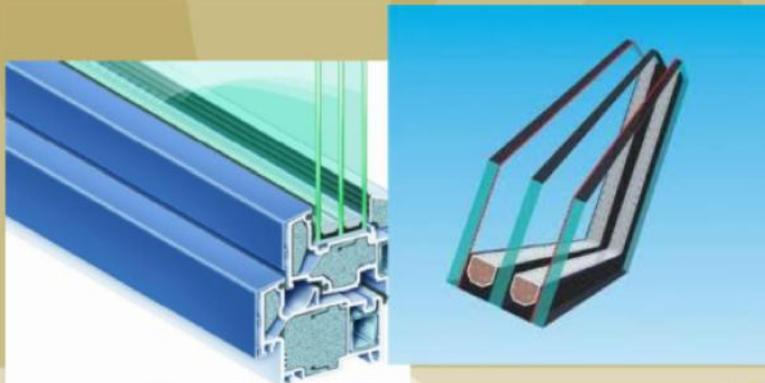
- Thick isolation in walls, floor and roof



 Woonbeheer  
Borne

## Features of passive building

- Triple isolation glass



 Woonbeheer  
Borne

## Features of passive building

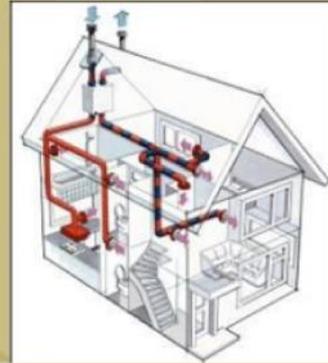
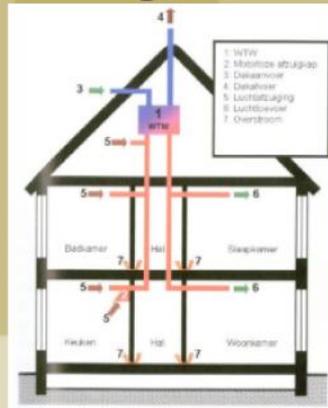
- Air-tight building



 Woonbeheer  
Borne

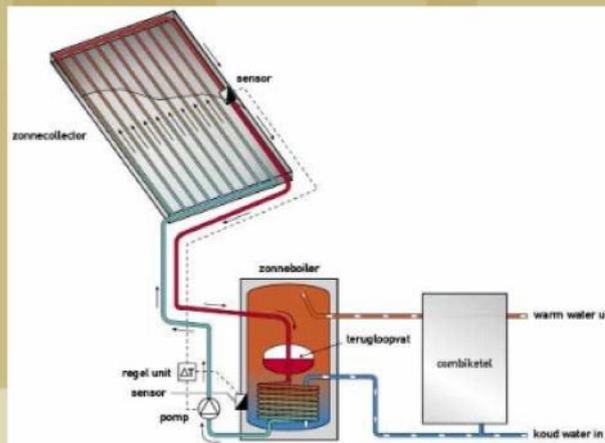
## Features of passive building

- Balanced ventilation with heat exchanger



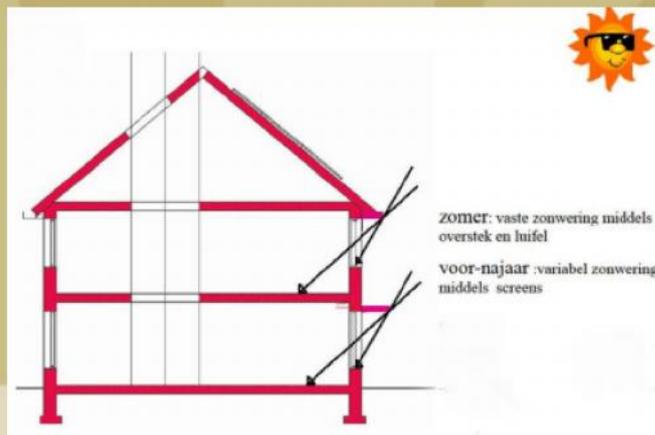
## Features of passive building

- Solarboiler for hot water



## Features of passive building

- Sun screens for the summer



# Features of passive building

- Good night ventilation for the summer



Woonbeheer  
Borne

## Implementation:

1. Brink Passivehouse appliance



Woonbeheer  
Borne

## Implementation:

1. Many pipelines



Woonbeheer  
Borne

# Implementation:

## 1. Summernight ventilation



# Implementation:

## 1. Air-tight check



# Implementation:

## 1. Heat signature check



## Heating:

1. Small heat demand
2. Reheating of the ventilation air
3. One radiator in the livingroom (comfort)
4. Floorheating in the bathroom (comfort)



  
Woonbeheer Borne

## Energy bill:

- Gas consumption for warmwater (reduced by 50%)
- Gas consumption for heating
- Elektriciteit for heat exchange installation
- Energyconsumption gas is converted to electricity
- Electricity consumption is fully compensated by 11 or 12 solarpanels (ca. 2400 kW/year)

  
Woonbeheer Borne

## Monitoring:

- Realtime gas consumption ("smart meter")
- Realtime electricity consumption ("smart meter")
- Occupants behaviour
- Comparisation of the results from other projects in Twente

  
Woonbeheer Borne



## Realized projects: Goor



mede mogelijk  
gemaakt door



## Realized projects: Enschede



mede mogelijk  
gemaakt door



## Realized projects: Borne



mede mogelijk  
gemaakt door



## Realized projects: Tubbergen



mede mogelijk  
gemaakt door



## Realized projects: Overdinkel



mede mogelijk  
gemaakt door



**Thank you very much for your  
attention!**

**Are there any questions?**





## River pathway for development, with public participation

**Pedro Teiga,**

- Phd Environmental Engineering
- Coordinator Projeto Rios in Portugal (ASPEA)
- Manager Engenho e Rio Lda



### Objetivos

Este trabalho foca-se na apresentação de metodologias para o desenvolvimento urbano sustentado com enfoque na reabilitação de Rios e Ribeiras e com envolvimento da comunidade local.

Apresenta-se o projeto de um percurso ribeirinho integrado para a cidade e região de Leiria – onde se promove a Rota do Rio Lis e Lena com caminhos pedonais, cicláveis, turísticos, de património, desporto, saúde e lazer respeitando os princípios ecológicos, económicos e sociais;

Apresentam-se alguns resultados da promoção da participação pública e ações de intervenção para a melhoria do rio Lis e Lena na região de Leiria.

### Experiencing the challenge together

US Dept of State Geographic  
 © 2013 Google  
 Map data  
 Data: SIO, NOAA, U.S. Navy, NGA, GEBCO



Município de Lousa

### Serviços dos Rios e Ribeiras - Alimentos

Water Footprint "Pegada de Água"

1 Kg de:

- Trigo - 1.000 litros
- Milho - 1.500 litros
- Arroz - 2.500 litros
- Café torrado - 19.000 litros
- Carne de vaca - 16.000 litros
- - - - -
- 1 t-shirt de algodão - 2.700 litros

Water Footprint

Município de Lousa  
Câmara Municipal

### Rios = Desenvolvimento = ação ou inércia!

Ribeira da Granja



## Nascente do Rio Lis



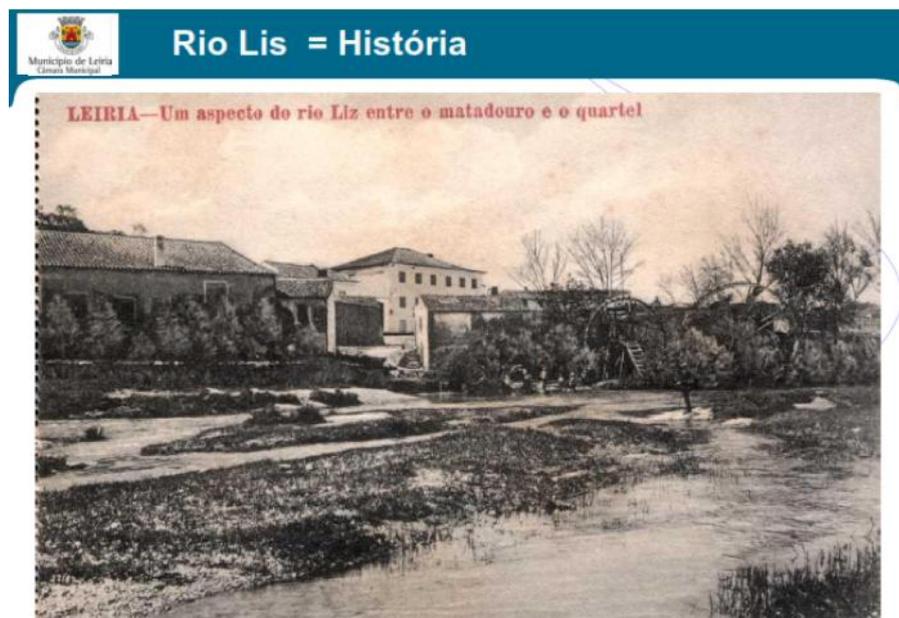
## Nascente do Rio Lis

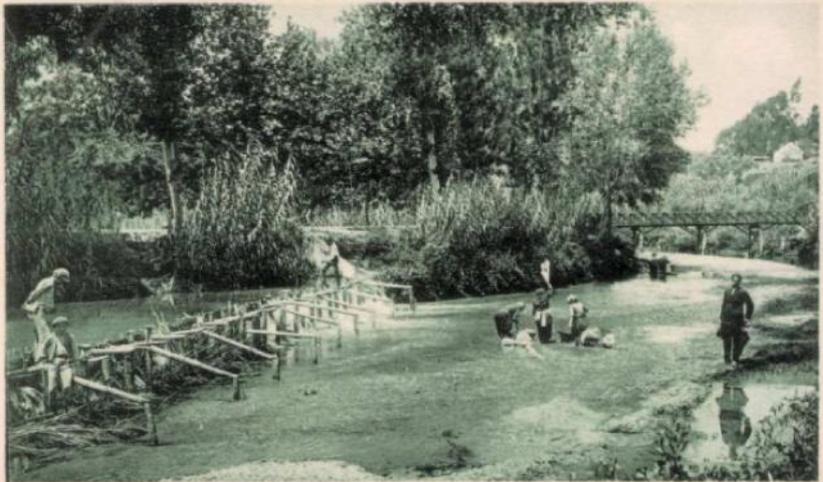




Município de Leiria  
Câmara Municipal

## Foz do Rio Lis





LEIRIA - Um aspecto do rio Lis, por trás do Convento de S. Francisco - Margem esquerda



LEIRIA — Ponte dos Caniços, antes das obras de alargamento (Desenho de Ernesto Luis - 1976)

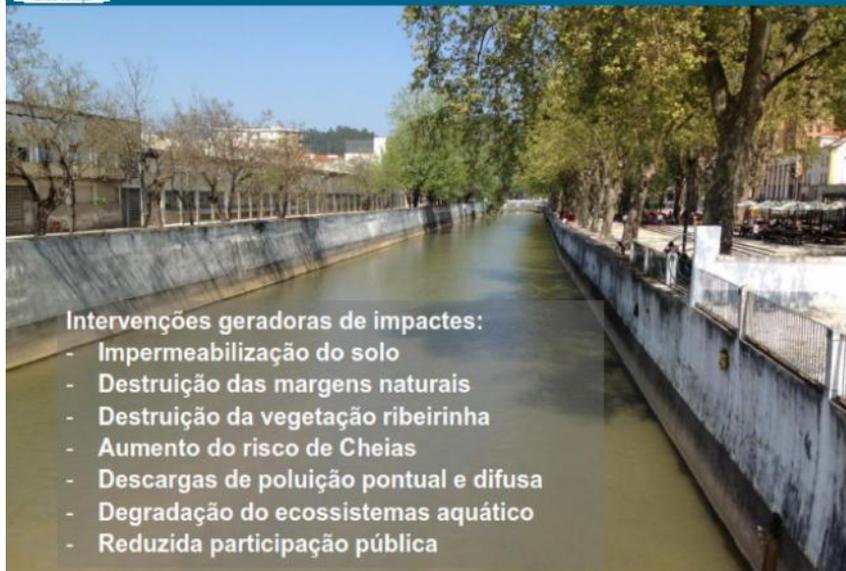




## Rios Lis = Desenvolvimento = Destruição!



## Principais problemas nos rios e ribeiras



- Intervenções geradoras de impactes:
- Impermeabilização do solo
  - Destruição das margens naturais
  - Destruição da vegetação ribeirinha
  - Aumento do risco de Cheias
  - Descargas de poluição pontual e difusa
  - Degradação do ecossistemas aquático
  - Reduzida participação pública



## Rio Lis 2013



Município de Leiria  
Câmara Municipal

## Cheias no Rio Lis (2014)



Fotos de Henrique Dâmaso

Município de Leiria  
Câmara Municipal

## Cheias no Rio Lis (2014)



Foto de Henrique Dâmaso

Município de Leiria  
Câmara Municipal

## Eventos de poluição (notícias)

Portugal P

Autoridades investigam nova descarga sulnicola na ribeira dos Milagres

Militares do Serviço de Protecção da Tasmânia da GNR de Leiria redressam hoje na ribeira dos Milagres devido a mais uma descarga ilegítima de grandes dimensões sempre com água cor-de-rosa forte poluída.



Diário de Leiria

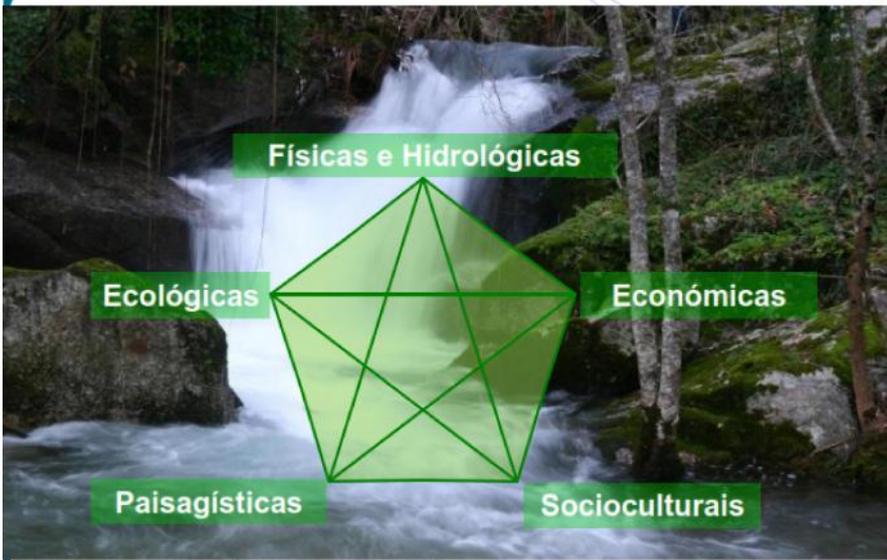
Nova descarga "violentíssima" na Ribeira dos Milagres

Este ano já houve duas dezenas de descargas violentas. Qualidade de água nas praias da região pode estar afectada, alerta Comissão de Ambiente e Defesa da Ribeira dos Milagres

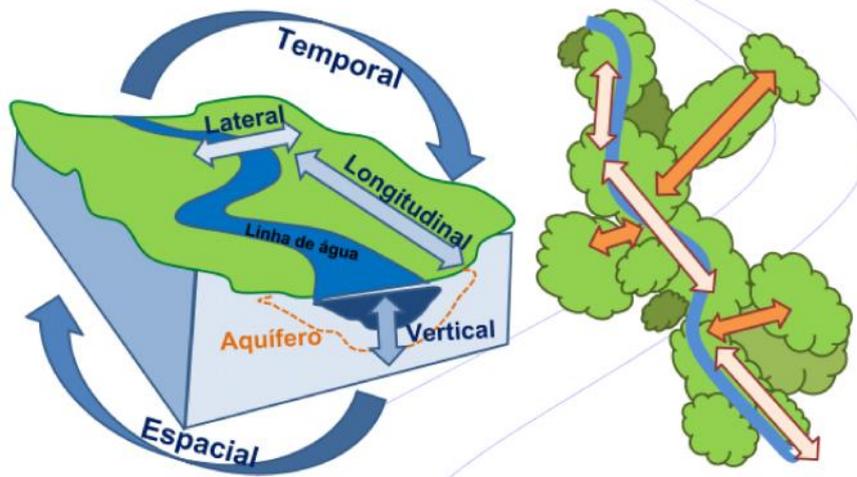
Autor da Ribeira dos Milagres: O presidente da Comissão de Ambiente e Defesa da Ribeira dos Milagres denuncia agora mais uma descarga "violentíssima" de dimensão semelhante àquela do Rio Lis.




## Funções do sistema fluvial



## Princípios de Reabilitação

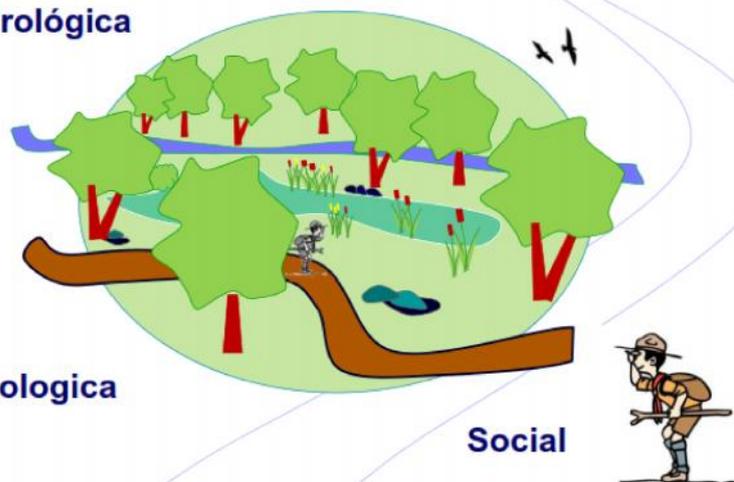


## Marca a diferença!

Hidrológica

Ecologica

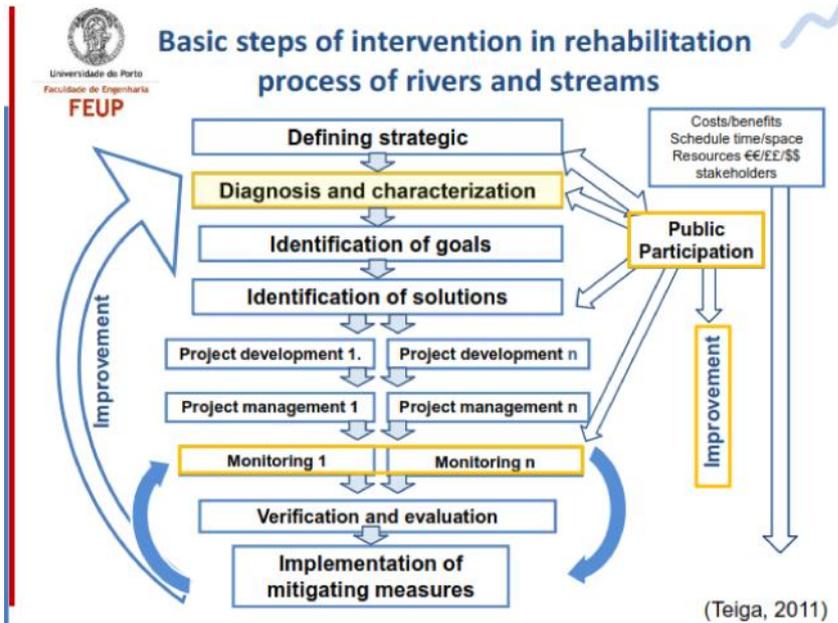
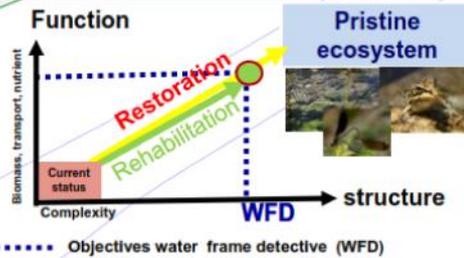
Social



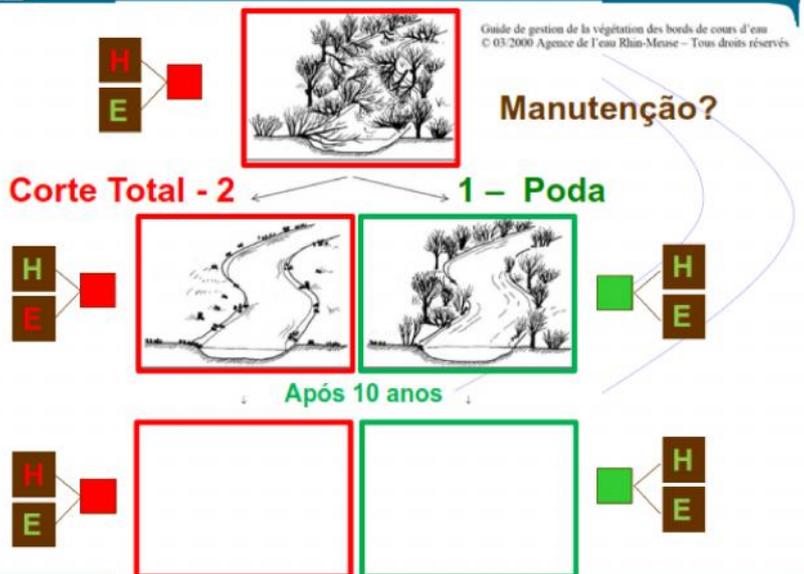
## Rehabilitation of rivers and streams:

Whenever possible, rehabilitation intends to:

- Regain in an integrated and sustained way the good environmental situation
- According to the existing cultural values
- Following the principles of rehabilitation
- Resorting to structural and non structural measures when needed.

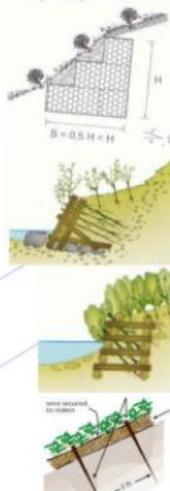
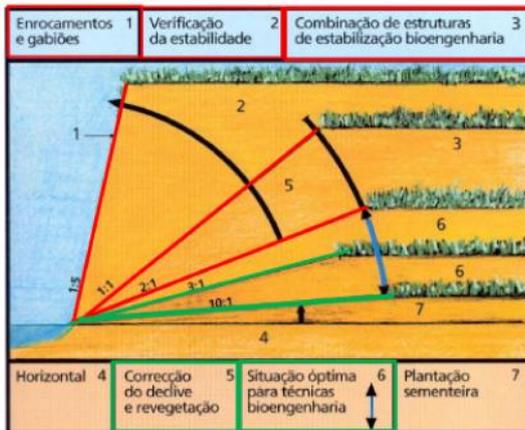


## Projetos de manutenção da vegetação



### Seleção do tipo de intervenção

Declive das margens e taludes:



### Urban water cycles

1. Cycle the water for human consumption
2. Cycle of the wastewater (effluent)
3. Cycle of rainwater
4. Cycle of groundwater
5. Cycle of surface water

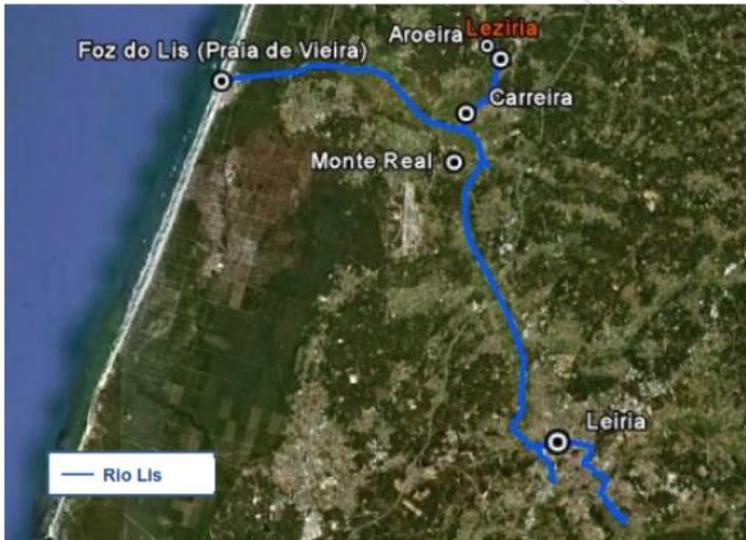


### Rotas do Rio Lis e Lena

- **Definição de Rotas de Reabilitação de Rios (RRR)**
  - **Cumprir** os requisitos da Diretiva Quadro da Água (DQA)
  - Fomentar **projetos** de reabilitação
  - Interligar e potenciar os **corredores ecológicos**
  - Promover a **formação** e desenvolver percursos didáticos, dinamizar praias fluviais
  - Promover o **turismo** sustentável
  - Criar uma **reserva** estratégica fluvial
  - Estabelecer **Rotas de Rios** pedonais cicláveis que congreguem objetivos ambientais, culturais, religiosos, lazer, saúde, empreendedorismo social e que promovam a reabilitação fluvial.
  - Criar Valor económico, social e ecológico
  - Criar e Valor com a "**Marca Rio Lis**"

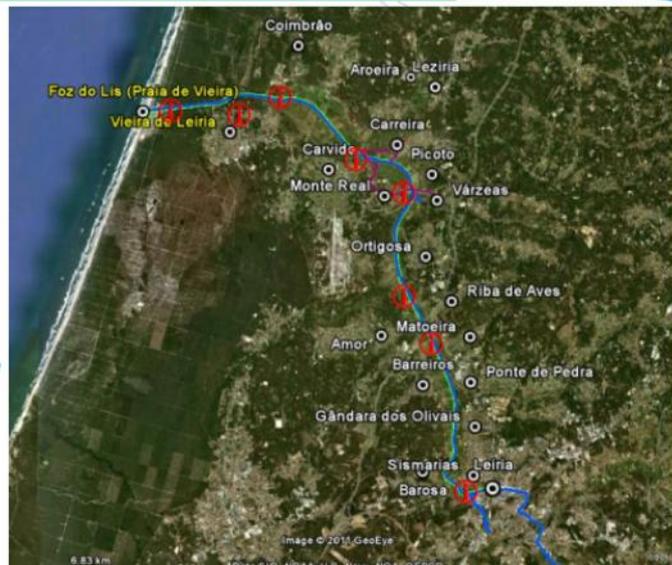


## Rota do Rio Lis (da nascente à Foz)

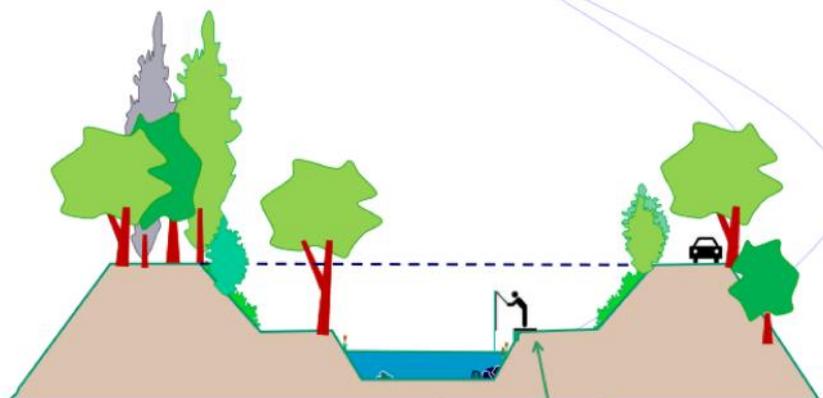


## Localidades (beneficiárias do projecto)

- Propostas gerais:
- Rio Lis
  - Ciclovia
  - Placar Informativos/  
localidade



## Exemplo de Intervenção

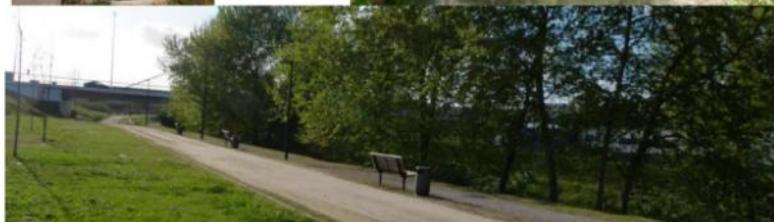
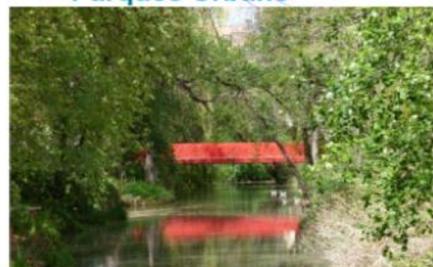




## Painéis informativos



## Parques Urbano





## “Obras de Conservação e Reabilitação na Bacia Hidrográfica do Rio Lis em linhas de água do concelho de Leiria”

Especificações Técnicas

Participação Pública

Pedro Teiga,  
Doutor em Engenharia do Ambiente







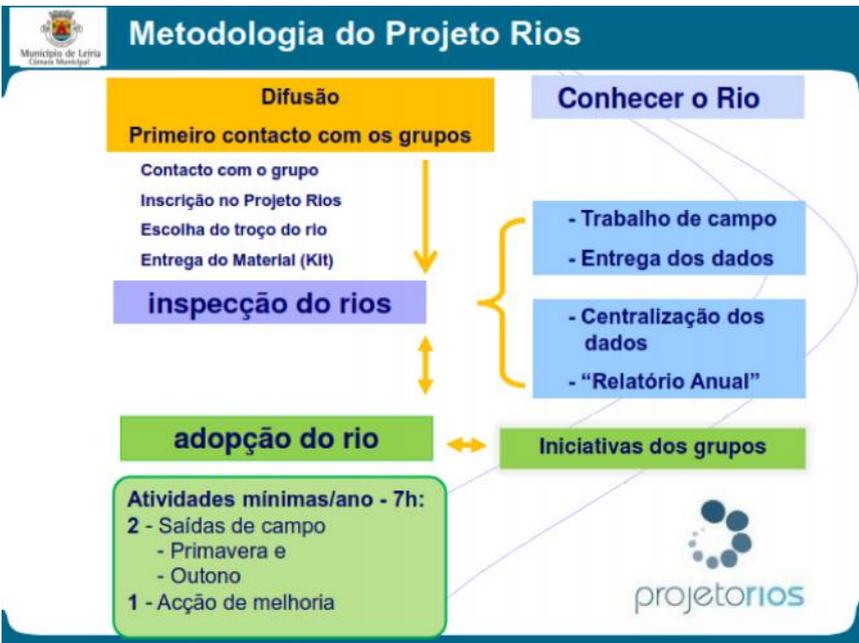
Município de Leiria  
Classe Municipal

## Projeto Rios UNE Pessoas e Rios

**PROJETO RIOS EM PORTUGAL**  
**PROJETO RIOS EM PORTUGAL**

Coordenação:

Sede:



**Projeto Rios = Voluntários**

(2006 – 2014):

- 155 km de rios em Portugal
- 310 grupos inscritos em 100 municípios
- 20 Distritos
- + 40.000 pessoas envolvidas
- + 8.500 participantes(saídas campo)
- + 265 Escolas
- + 600 Professores
- + 400Turmas
- + 400 Palestras
- 340 monitores do Projeto Rios
- 19 cursos de formação "Monitores do Projecto Rios"
- Distrito de Leiria – 25 grupos de 7 municípios

**kit Pedagógico**

Rios

**Aves 1**

**Arvores**



Município de Leiria  
**Rios = Integração Social**



**“Meninos” com deficiência média e severa em Leiria !**



## Encontro de Gerações



## Plantações = Partilha



### "Rivers and streams"

Our?  
 Give us the water!  
 Talk about our education.  
 Rivers are the source of life!  
 Unite two sides!  
 Down the sorrows!  
 Wash the sweat of your life!  
 Tell stories of our Grandmothers!  
 The rivers teach how to overcome  
 an obstacle!  
 ... It shows who we are!  
 Our life is a river!





**We are Together  
For a better world!**

Image Landsat  
Image IBCAO  
Data SIO, NOAA, U.S. Navy, NGA, GEBCO



**Município de Leiria**  
Câmara Municipal



Bernburg  
Borne  
Leiria  
Rheine  
Trakai







## River pathway for development, with public participation

**Than You  
Very match**

**Pedro Teiga,**

- [pteiga@gmail.com](mailto:pteiga@gmail.com)
- [engenhoerio@gmail.com](mailto:engenhoerio@gmail.com)
- Telef: 00331 919074510
- [www.projektorios.org](http://www.projektorios.org)



# Vortrag Trakai

## Area management projects implementing issues of climate protection in Trakai region

Speaker: Chief Specialist of Trakai District Municipality Inutė Neverovskienė

### Priorities:

1. Educational institutions buildings renovation and energy efficiency projects.
2. Create sustainable transport links.
3. Trakai bypass project.



Page 2

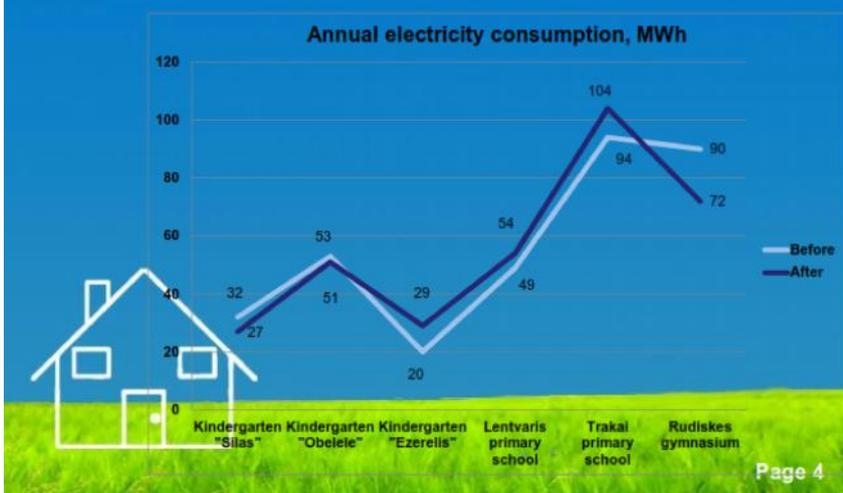
### Measures implemented for educational institutions buildings renovation

#### Reconstructed:

- roofs
- outside walls
- heating systems
- hot water systems
- lighting systems



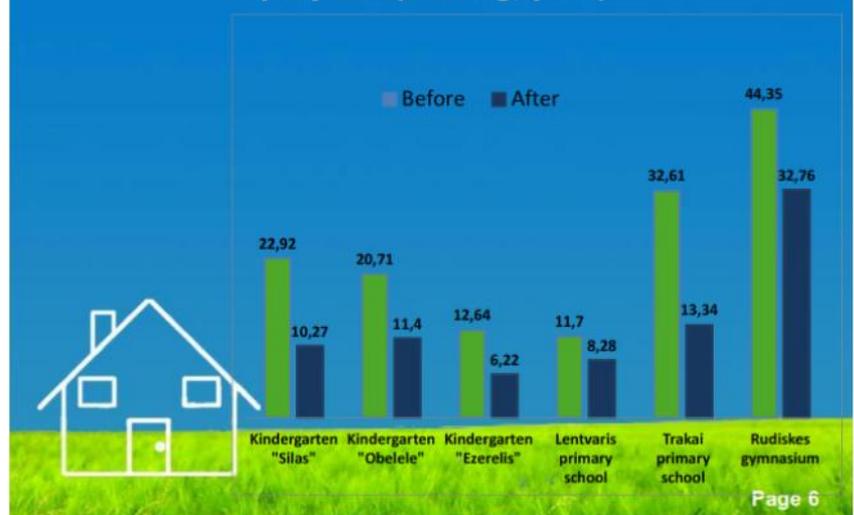
## Educational institutions buildings renovation projects (electricity)



## Educational institutions buildings renovation projects (heating)



## Educational institutions buildings renovation projects (CO<sup>2</sup> kg/year)



## Sustainable transport links in Trakai district municipality

The formation of eco transport links in the central part of the city of Trakai is proposed to restrict motor vehicle traffic.



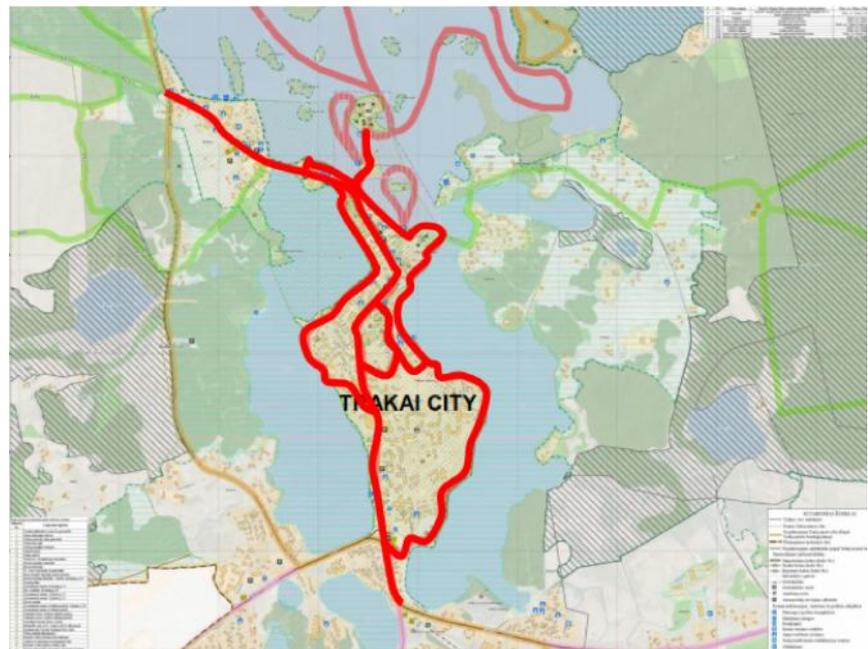
Page 7

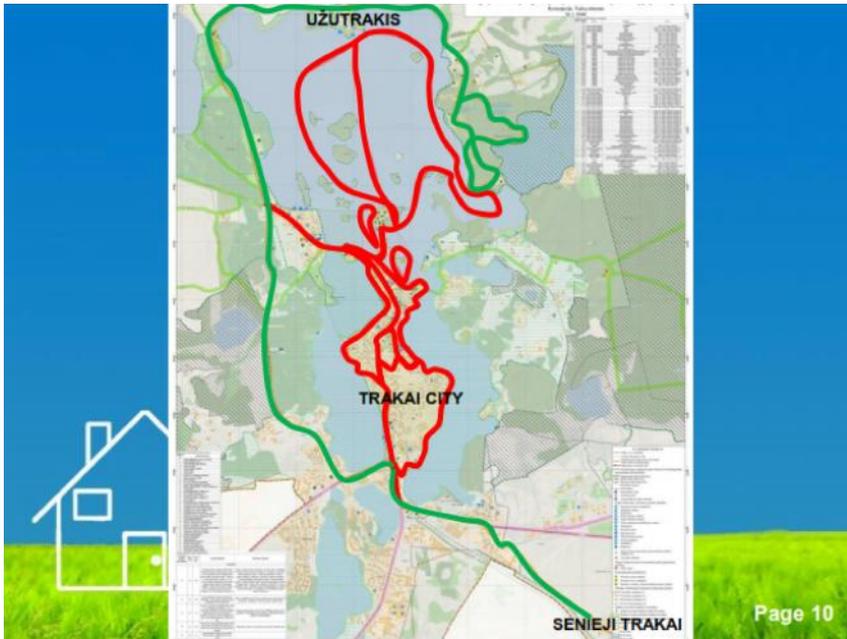
### PROPOSED:

- Complete Trakai city bypass special plan.
- Encourage the development of environmentally friendly vehicles and the development of the town of Trakai , by creating and development of eco-friendly transport infrastructure.
- The implementation of the motorized vehicle restriction measures to be resolved pedestrian and bicycle paths issue in those parts, where for technical parameters of this system installed in a day would be difficult.



Page 8





## Trakai bypass project



7,8/1,0 7,6/0,45 Total vehicles per day / tracks (in thousands), (in 2030), (in 2013).

### New period projects:

- Library renovation
- Cultural Center renovation
- Dormitory renovation in Lentvaris
- Rail crossing reconstruction in Lentvaris →



# Summary

- Implementing educational institutions buildings renovation projects Trakai district municipality saved about 100 000 EUR/year and schools may use these money for improving the educational quality and buying new stuff .
- Created 3 priority transport links
- Implementation of ongoing bypass project would 20% reduce CO2 emissions in Trakai city.



Page 13

# THANK YOU



# Vortrag Rheine



## Projekte in der Stadt Rheine

- Stadtplanung
- Flächenmanagement
- Bürgerbeteiligung

*unter Klimaschutzaspekten*

25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann



## Themen

1. Brachflächenreaktivierung
2. Umweltverträgliche Verkehrsprojekte
3. Energieeffizientes Bauen
4. Bürgerwindprojekte
5. Hochwasserschutz

25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann



## Brachflächenreaktivierung

### **Ziele:**

- Innenentwicklung vor Außenentwicklung
  - Reduzierung des Freiflächenverbrauchs
  - Ressourcenschonung
- Förderung der „Stadt der kurzen Wege“  
(Leitbild: „Die kompakte Stadt“)
  - Verkehrsvermeidung

25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann





## Brachflächenreaktivierung

### Flächenpotenziale:

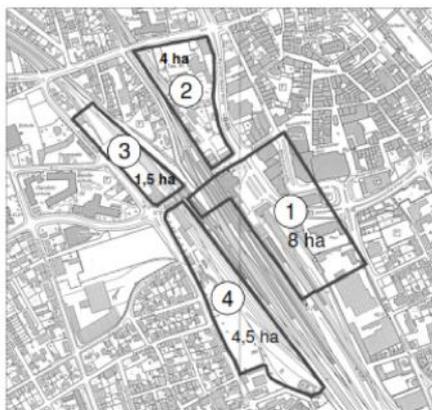
- Ehemalige Gleisanlagen der Deutschen Bahn AG
- Ehemalige Kasernen der Bundeswehr
- Gewerbliche Brachflächen, z.B. der Textilindustrie
- Sonstige brachliegende, mindergenutzte Flächen

25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

## Brachflächenreaktivierung

- Ehemalige Gleisanlagen der Deutschen Bahn AG in Rheine



- 1 • Stärkung Verkehrsknotenpunkt Bahnhof Rheine  
• Ansiedlung Einzelhandel / Dienstleistungen
- 2 • Ansiedlung von Fachmärkten
- 3 • Neuer Standort für Rettungshubschrauber und Gewerbe
- 4 • Entwicklung Innovationsquartier

Entwicklungszeitraum: 2000 – 2014  
Gesamte entwickelte Fläche: ca. 18 ha

25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

## Brachflächenreaktivierung

- Ehemalige Gleisanlagen der Deutschen Bahn AG in Rheine



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

## Brachflächenreaktivierung

- Ehemalige Gleisanlagen der Deutschen Bahn AG in Rheine

### Gewerbepark Rheine R

- 13 ha vermarktbare Gewerbefläche
- Auftakt Entwicklungsprozess in 2002

- Gewerbe- und Handwerksbetriebe
- Dienstleistung, Technologie
- Werkstätten
- Großhandel
- bahnaffines Gewerbe (Rheine R Nord)



25. Juni 2014

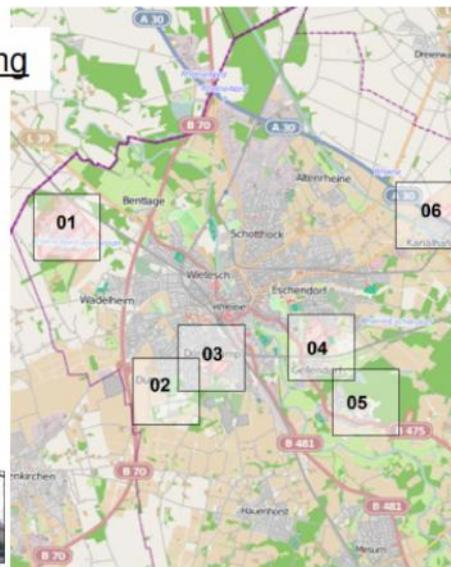
Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

## Brachflächenreaktivierung

- Ehemalige Kasernen der Bundeswehr

01 – Kaserne Bentlage	(ca. 285 ha)
02 – Hessenschanze	(ca. 16 ha)
03 – Damloup-Kaserne	(ca. 10 ha)
04 – General-Wever-Kaserne	(ca. 36 ha)
05 – Kaserne Gellendorf	(ca. 24 ha)
06 – Lager Kanalhafen	(ca. 21 ha)



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

## Brachflächenreaktivierung

### Kaserne Gellendorf

- Entwicklung zu Wohn- und Gewerbegebiet
- Mischung aus Neubebauung + Umnutzung
  - 75 EFH / 3 MFH
  - Umnutzungen für Gewerbe, Sport, Büros, ...
- Projektbeginn 2004
- Grundstücksankauf von der BImA 2007
- 90 % der Flächen sind vermarktet
- Kooperation von
  - Land NW (Fördermittel)
  - BImA (Grundstücksverkauf)
  - Stadt Rheine (Erschließung)
  - Privater Investor (Konzept und Vermarktung)



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

# Brachflächenreaktivierung

## General-Wever-Kaserne

- Ende der Bundeswehrrnutzung: 2006/2007
- Ziel: Entwicklung zum Wohnquartier mit Nahversorgung
- Machbarkeitsstudie, Wettbewerb und Perspektivwerkstatt als vorbereitende Überlegungen
- Entwicklungsprozess in Kooperation von NRW-Urban, BIMA, Stadt Rheine, Bürger



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

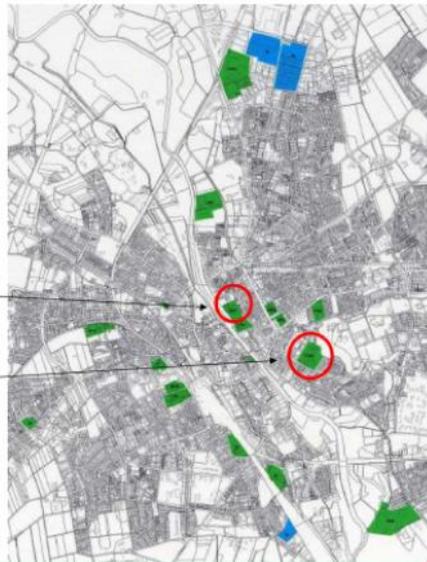


## Brachflächenentwicklung

- Gewerbliche Brachflächen

### Textilindustrie

- Fläche CKT  
(Carl Kümpers + Timmermann)  
heutiges eec
- Fläche FAK  
(Franz August Kümpers)  
Basilikastraße



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann



## Brachflächenentwicklung

- Fläche CKT  
(heutiges eec)

Früher:  
Carl Kümpers + Timmermann (CKT)      Ende: 1966  
Hardy Jackson (HJ)                              Ende: 1968



CKT und HJ im Jahre 1960

Heute:  
- Ems-Einkaufs-Centrum (eec)  
VK-Fläche: 11.500qm, ca. Anfang 70er Jahre  
- Stadthalle                              Einweihung 1991  
- City-Club-Hotel                      Einweihung 1991  
- Seniorenzentrum                    Einweihung 2008



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann



## Brachflächenentwicklung

→ Fläche F.A. Kümpers  
(Basilikastraße)

- Größe: 4,4 ha
- Produktionsaufgabe: 1994
- Start Bebauung: 2007
- ca. 180 WE



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörteilmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

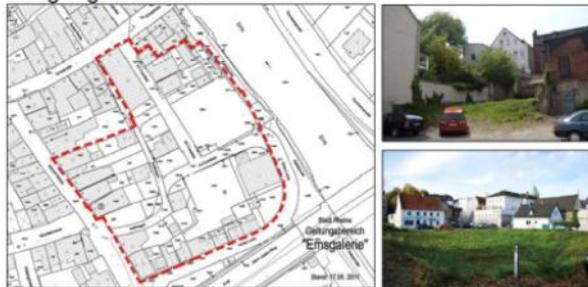
## Brachflächenreaktivierung

- Sonstige brachliegende, mindergenutzte Flächen

### Quartier „Im Coesfeld / Münsterstraße“

→ Entwicklung „Ems-Galerie“

Ausgangssituation



- Größe: 1,4 ha

- ca. 20 Eigentümer

- Entwicklung seit 2006

25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörteilmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

## Brachflächenreaktivierung

- Sonstige brachliegende, mindergenutzte Flächen

### Quartier „Im Coesfeld / Münsterstraße“

→ Entwicklung „Ems-Galerie“

#### **Ziel:**

- Attraktivierung Innenstadt
- Einzelhandel (14.000 qm),
- Gastronomie (2.000 qm), Büros, Wohnen



- Intensive Bürgerbeteiligung
- Baubeginn 01.2014
- Fertigstellung Herbst 2015



25. Juni 2014

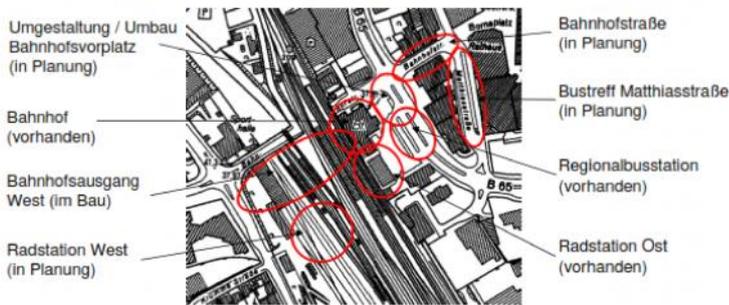
Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörteilmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

## Umweltverträgliche Verkehrsprojekte

### • Verkehrsknotenpunkt Bahnhof Rheine

- Ziel:** Verminderung CO<sub>2</sub>-Immissionen durch die Förderung der umweltverträglichen Verkehrsmittelwahl
- Attraktive Angebote (Bahn / Bus / Fahrrad/...)
  - optimale Zu- / Umsteigemöglichkeiten



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann



## Umweltverträgliche Verkehrsprojekte

### • Verkehrsknotenpunkt Bahnhof Rheine

#### → Teilprojekt „Bahnhofsausgang West“



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann



## Umweltverträgliche Verkehrsprojekte

### • Ausbau des Radverkehrs in der Fläche

#### Ziel:

Verminderung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes durch die Reduzierung des motorisierten Individualverkehrs

#### z.B. durch:

- Bahntrassen-Radwege (→ Radbahn Münsterland)
- Ausbau Landesweites Radwegenetz
- Ausbau der regionalen Radwege (→ EmsAuenWeg, Radweg Dortmund-Ems-Kanal)
- Ausbau der kommunalen Radwege



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann



## Energieeffizientes Bauen

- Klimaschutzsiedlung (an der Neuenkirchener Str.)  
in der Projektierung



Regenerative Energieversorgungsanlage  
Photovoltaik  
Wärmeübertragung durch Heizflächen  
Kontrollierte Raumlüftung

- Passivhausstandard
- 3-fach Wärmeschutzverglasung (U-Wert < 0,8 W/m<sup>2</sup> K)
- hoch wärmedämmende, luftdichte Außenhülle
- Wärmedämmverbundsystem
- erhöhte Schallschutzanforderungen gemäß DIN 4109
- ökologische Baustoffe

25. Juni 2014  
Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann  
**Rheine**  
Leben an der Ems

## Bürgerwindparks

- Entwicklung von Bürgerwindparks in Kooperation zwischen
  - den Flächeneigentümern
  - der Stadt Rheine
  - unter Beteiligung interessierter Bürger

Potenzialflächenanalyse (2014)

↓  
Bauleitplanung (2014/2015)

↓  
Baubeginn (2016)



25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

## Hochwasserschutz

- Innerstädtische Schutzmaßnahmen an der Ems
  - Hochwasserschutzmauer
  - mobile Schutzwände
  - Retentionsräume im Oberlauf der Ems
- Regenwasserrückhaltung
  - Rückhaltebecken
  - Dezentrale Versickerung
- Umsetzung Wasserrahmenrichtlinie
  - Renaturierung von Gewässern
  - natürliche Rückhalteräume

25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit

25. Juni 2014

Fachbereich Planen und Bauen  
Dipl.-Ing. Martin Dörtelmann

**Rheine**  
Leben an der Ems

# Klimapartnerschaften - Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung



Bernburg

Borne

Leiria

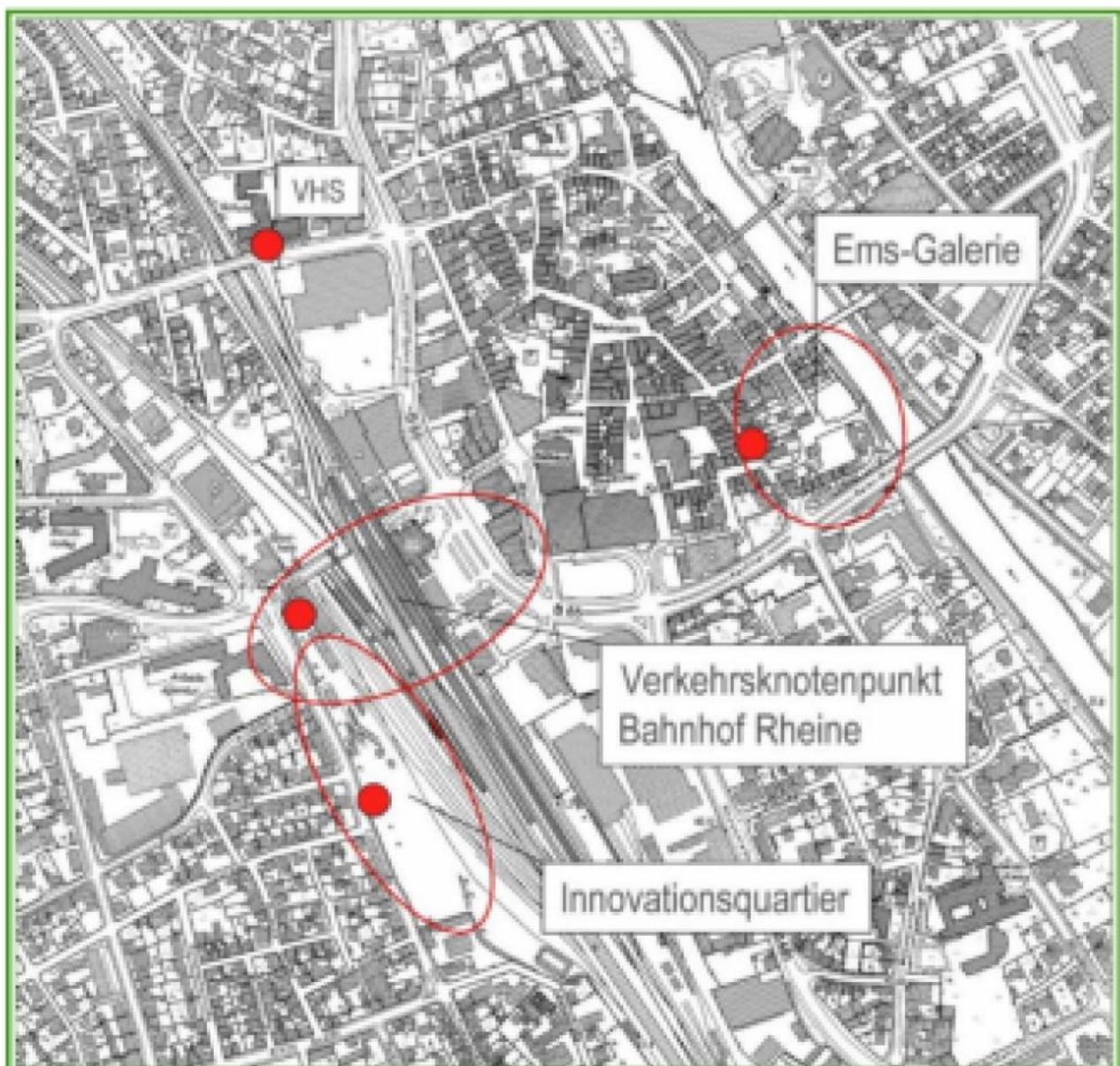
Rheine

Trakai

**Thema:**

***Stadtplanung, Flächenmanagement  
und Bürgerbeteiligung unter  
Klimaschutzaspekten***

**Stadtrundgang - 25. Juni 2014 - 16:00 - 18:00 Uhr**



## Projekt „Innovationsquartier Bahnhof Rheine“

In unmittelbarer Nähe zur Innenstadt und mit direkter Anbindung an den Bahnhof entsteht mit dem „Innovationsquartier Bahnhof Rheine“ auf brachgefallenen Bahnflächen ein neuer Standort für Dienstleistungen, innovatives Gewerbe und Gastronomie. Die Stadt Rheine hat das 4,5 ha große ehemalige Bahnareal in 2008/2009 erworben. Nach der Entwidmung der Flächen wurden Bahngelände zurückgebaut, Gleise eingekürzt, Oberleitungen angepasst und 21.000 m<sup>2</sup> Boden saniert. Aufgrund der Gefahrenlage durch Kampfmittel erfolgte dies mit erhöhtem Sicherheitsaufwand. Kontaminierte Böden konnten auf dem ehemaligen Rangierbahnhof „Rheine R“ im Süden von Rheine eingebaut werden. Die Brachflächen des Rangierbahnhofes wurden ebenfalls saniert und zu einem Gewerbepark entwickelt.



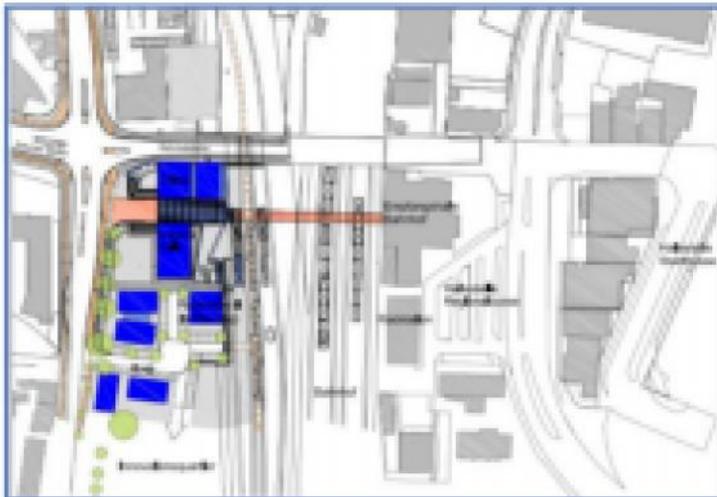
Das Innovationsquartier wird zukünftig ebenso wie die medizinischen, (hoch)schulischen und sozialen Einrichtungen in der Nachbarschaft über den neu geschaffenen Bahnhofszugang direkt mit dem Bahnhof und dem Innenstadtkern verbunden sein. Investoren und Eigennutzer zeigen ein hohes Interesse am Innovationsquartier. 45 % der Fläche wurde bereits verkauft, für weitere 40 % bestehen Reservierungen.



Das Innovationsquartier ist der 4. Teil der erfolgreichen Bahnflächenrevitalisierung mitten in der Stadt Rheine. Durch die Aktivierung brachliegender Bahnflächen reduziert die Stadt Rheine den Verbrauch von neuen Flächen und leistet einen Beitrag zur „Stadt der kurzen Wege“. Hierdurch können Verkehre vermieden bzw. notwendige Verkehre umweltfreundlicher abgewickelt werden.



## Projekt „Verkehrsknotenpunkt Bahnhof Rheine“



Der Bahnhof Rheine incl. Umfeld bilden einen zentralen Verkehrsknotenpunkt in der Stadt Rheine. Die räumliche Bündelung und enge Verzahnung des Bahn- und Busverkehrs und der Fahrradabstellanlagen kombiniert mit guten Rad- und Fußwegen und einer guten Erreichbarkeit für den Individualverkehr ist in nahezu idealer Weise gewährleistet. Hinzu kommt die direkte Nähe zur Innenstadt und zu vielen publikumsintensiven öffentlichen und privaten Einrichtungen. Diese Konstellation ist eine optimale Voraussetzung zur umweltverträglichen Abwicklung der Verkehre.

Die Stadt Rheine optimiert daher seit Jahren die Funktion des Verkehrsknotenpunktes und ergänzt die Angebote. Nach dem Neubau des Fahrradparkhauses auf der Ostseite des Bahnhofes mit ca. 800 Einstellplätzen ist derzeit die Verlängerung der Personenunterführung nach Westen in der Umsetzung. Ziel ist die Schaffung einer leistungsfähigen fußläu-



figen Anbindung der westlichen Stadtteile an den Bahnhof. Hierfür wird aktuell in Verbindung mit einem 14 m breiten Durchbruch der ehemaligen Triebwagenhalle ein neues Eingangsportal an der Lindenstraße gebaut. Die umfangreiche, rund 3,2 Mio. € umfassende Maßnahme wird mit öffentlichen Mitteln gefördert.

Die Triebwagenhalle selber wird von privaten Investoren umgebaut und genutzt (Gastronomie, Dienstleistungen). Weitere Infrastrukturprojekte, die sich derzeit in der Vorbereitung befinden und ab 2015 in die Umsetzung gelangen sollen, sind der Umbau des Bustreffs Matthiasstraße incl. der Umgestaltung der Bahnhofstraße, die Neugestaltung des Bahnhofsvorplatzes und der Bau eines Fahrradparkhauses mit ca. 500 Einstellplätzen auf der Westseite des Bahnhofes.



# Projekt „Ems-Galerie“ im Innenstadtquartier „Im Coesfeld/Münsterstraße“



Das Innenstadtquartier „Im Coesfeld/Münsterstraße“ liegt im Herzen der Stadt Rheine zwischen der Ems-/Münsterstraße und der Ems. Dieser Bereich war lange städtebaulich und funktional mindergenutzt und für die Innenstadt ein Entwicklungshemmnis. Mit der „Ems-Galerie“ erhält das Quartier nun völlig neue Funktionen, die die gesamte Rheiner Innenstadt als Versorgungszentrum nachhaltig stärken und attraktivieren. Viele neue Geschäfte auf insgesamt 14.000 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche werden die Innenstadt bereichern. Ergänzend sind gastronomische Nutzungen auf 2.000 m<sup>2</sup>, Büro- und Praxisaräume sowie Wohnungen vorgesehen. Die funktionale Verknüpfung

zur Haupteinkaufszone erfolgt durch großzügige Eingangsportale an der Ems- und Münsterstraße. Die Ems wird mit neuen gastronomischen Nutzungen entlang einer Promenade ein neues, lebendiges Gesicht erhalten.

Das Projekt „Ems-Galerie“ folgt dem Einzelhandelskonzept, wonach der zentrale Versorgungsbereich Innenstadt nachhaltig gestärkt und Einzelhandelsansiedlungen auf der „Grünen Wiese“ vermieden werden. Die Versorgung der Bevöl-



kerung kann somit gesichert und überflüssige Verkehre können im Sinne der „Stadt der kurzen Wege“ vermieden werden. Des Weiteren wird mit der „Ems-Galerie“ das Ziel der Aktivierung brachliegender Flächen umgesetzt, so dass der Verbrauch von neuen Flächen reduziert wird.

Der Hochwasserschutz wird durch bauliche Vorkehrungen sichergestellt.

Nach mehreren Jahren Planung und einem intensiven Beteiligungsprozess starteten Anfang 2014 die Bauarbeiten für das 70-Millionen-Projekt. Die Eröffnung der „Ems-Galerie“ ist im Herbst 2015 geplant.



# Klimapartnerschaften - Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung



Bernburg

Borne

Leiria

Rheine

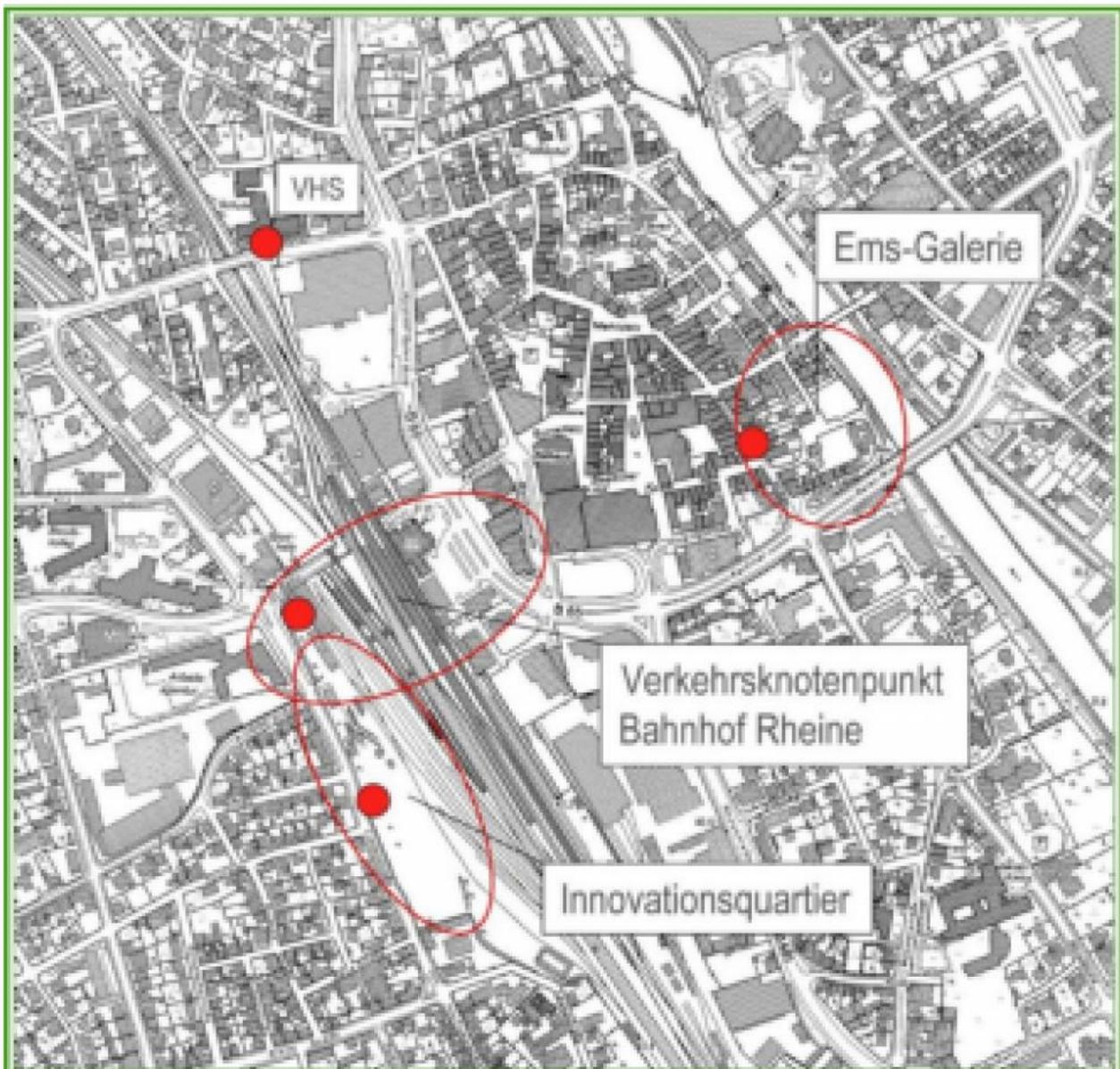
Trakai

5. Konferenz in Rheine vom 25. - 27. Juni 2014

Thema:

**Stadtplanung, Flächenmanagement  
und Bürgerbeteiligung unter  
Klimaschutzaspekten**

Stadtrundgang - 25. Juni 2014 - 16:00 - 18:00 Uhr



## Projekt „Innovationsquartier Bahnhof Rheine“

In close proximity to the town centre and with direct access to the railway station the 'Innovation Centre Rheine Station', a new site for local services, innovative businesses and gastronomy is under construction on derelict former railway property. The town of Rheine bought the 4.5-hectare former railway area in 2005/2009. After the release of the area from its former railway use buildings were removed, tracks shortened, overhead lines adapted and 21,000 m<sup>2</sup> of soil remediated. On account of the danger caused by explosive remains from the war in the ground this had to be done taking increased safety measures. Contaminated soil could be disposed of at the former marshalling yard 'Rheine R' in the South of Rheine. The wasteland of the marshalling yard was also remediated and turned into an industrial estate.



In the future the innovation centre will be connected directly to the railway station and the core of the inner city as well as the schools (including the University of Applied Sciences) and medical and social facilities in the vicinity of the newly created station access. Investors and owner-occupiers are showing

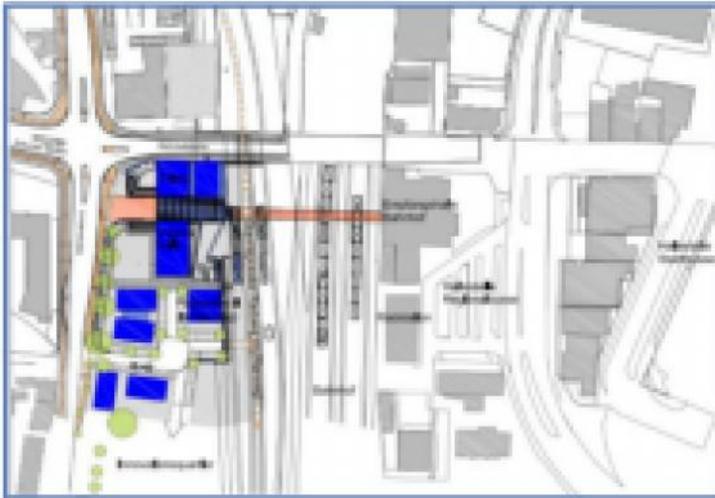


a keen interest in the innovation centre. 45% of the area have already been sold; reservations for another 40% have been placed. The innovation centre is the 4th stage of the successful railway land revitalization in the centre of Rheine. By activating derelict railway land, the town of Rheine has managed to avoid developing new sites and is contributing, at the same

time, to the concept of a 'city of short distances'. This helps to avoid unnecessary traffic or to accommodate necessary traffic in a more environmentally friendly way.



## Projekt „Verkehrsknotenpunkt Bahnhof Rheine“



Rheine's railway station, including its surroundings, forms a central transport hub in the town of Rheine. The spatial concentration and close interlinking of rail and bus transport as well as bicycle parking facilities combined with good foot- and cycle paths ensure almost ideally good accessibility for private transport. In addition, there is the direct proximity to the city centre and many highly frequented public and private facilities. This constellation is an optimal prerequisite to manage traffic flow in an environmentally responsible way.

For years the town of Rheine has therefore been optimizing the function of the central transport hub and is supplementing the services offered. After the construction of the bicycle parking station on the East side of the railway station with about 500 parking lots, the extension of the pedestrian subway towards the Western districts is



currently being implemented. The aim is to create an effective pedestrian connection of the Westerly city districts to the station. To achieve this, a new entrance portal is being built on Lindenstrasse in connection with a 14 m wide breakthrough of the former railcar hall. This extensive measure, costing about € 3.2

million, is supported by public funding. The railcar hall itself is going to be reconstructed and used by private investors (gastronomy, services).

More infrastructure projects, currently in preparation and to be implemented as from 2015, are the conversion of Bustreff Matthiasstrasse (the local bus station) including the remodelling of Bahnhofstrasse, redesign of the railway station forecourt and the construction of a further bicycle parking station with about 500 parking lots on the West side of the station.



# Projekt „Ems-Galerie“ Im Innenstadtquartier „Im Coesfeld/Münsterstraße“



The inner city development area 'Im Coesfeld/Münsterstraße' is located in the heart of the town of Rheine between Emsstrasse/Münsterstrasse and the River Ems. In terms of urban development and functionality this area was – for a long time – underused, hampering the development of the town centre. With the 'Ems-Galerie' this area can now take over completely new functions which sustainably strengthen the entire downtown area and improve its attractiveness as a supply centre. Many new shops on a total of 14,000 m<sup>2</sup> sales floor space are going to enhance the city centre. In addition, gastronomic uses are planned on 2,000 m<sup>2</sup> as

well as office and practice space and apartments. The functional link to the main shopping area is achieved by spacious entrance portals on Emsstrasse and Münsterstrasse. With new gastronomy along a promenade the River Ems will receive a fresh, lively appearance.

The 'Ems-Galerie' project is based on a retail concept according to which the central city area is to be sustainably strengthened and 'greenfield'



areas is reduced. Flood protection is ensured by structural measures.

After several years of planning and an intensive participatory process, the construction of the 70 million Euro project started early 2014. The opening of the 'Ems-Galerie' is planned for the autumn 2015.

retail settlements are to be avoided. This way public supply is secured and unnecessary traffic can be avoided, as intended by the 'city-of-short-distances' concept. Furthermore, the objective of re-activating derelict land is implemented with the 'Ems-Galerie' so that the consumption of new



# Vortrag Rheine



## Klimaschutz in Rheine...



**Wie aktivieren wir in Rheine die Bürger zur Mitwirkung am Klimaschutz?**



**... geht nur gemeinsam!**

**... only works together!**



**How we are going to activate the citizens in Rheine for cooperation at climate protection?**



**...und Schritt für Schritt!  
... and step by step!**



**We´ve come a long way...**

2012: Umsetzung Masterplan 100% Klimaschutz

2012: Forschungsvorhaben Die Kommunale Effizienzrevolution (KomRev)

2011: Bewerbung  
Masterplan 100% Klimaschutz

2009: Umsetzung IKKK  
2009: Einstellung Klimamanager

2007 IEHK Rheine 2020

2010: Erstellung CO2-Bilanz

2009: Auszeichnung eea

2008: Erstellung IKKK  
2008: Prozessauftakt eea

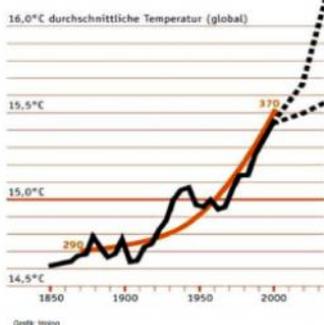
1995 Mitglied im Klimabündnis

1995 – 2007 Erste Projekte:

- Woche der Sonne
- Thermografieaktionen



**We´ve come a long way...**

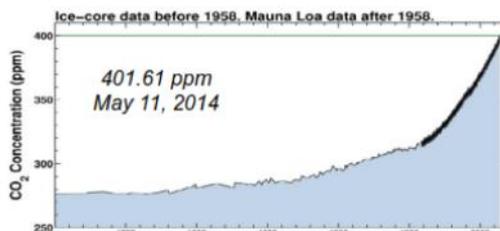


**Wir Menschen  
verändern das  
Klima!**

**We humans  
change the  
climate!**



**Why are we doing this?**

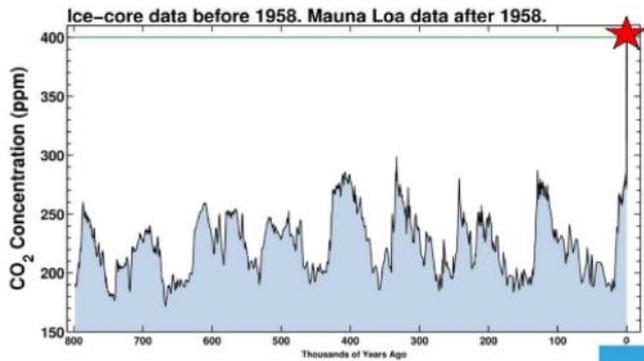


The Keeling Curve

A DAILY RECORD OF  
ATMOSPHERIC CARBON  
DIOXIDE FROM SCRIPPS  
INSTITUTION OF  
OCEANOGRAPHY AT UC  
SAN DIEGO

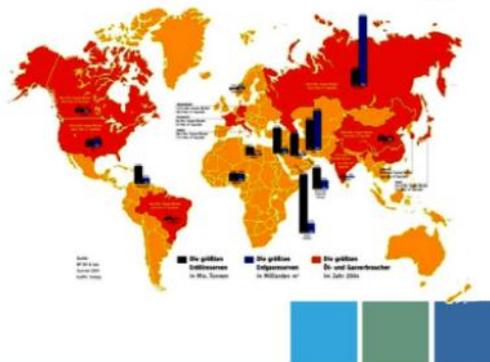


**Why are we doing this?**



**That´s why we´re doing this!**

**Abhängigkeit  
der Industrieländer  
von den  
(Krisen)Regionen,  
die über die  
größten  
Öl- und  
Gasreserven  
verfügen!**



**That´s why we´re doing this!**

### Klimaschutz „Made in Rheine“

Ca. 20 Projekte mit direkter Förderung aus Mitteln des „Masterplan 100% Klimaschutz“

Über 70 Projekte mit Klimaschutzrelevanz (Verwaltung, Tochtergesellschaften, etc.)

Mitarbeit in über 15 Netzwerken, Arbeitskreisen und Aktionsgruppen

Mitarbeit in 2 Forschungsvorhaben „KomRev“ und „EOS“

über 60 Beiträge pro Jahr in lokalen Medien (Zeitung, Radio, TV)

Monatlich bis zu 1.000 Zugriffe auf unsere Seite [www.rheines-klima.de](http://www.rheines-klima.de)

Zahlreiche Vorträge bei lokalen, regionalen und (inter-)nationalen Veranstaltungen

**What we are doing...**



# Kiss

Keep it simple & smart

Aktivierungsbeispiele



What we are doing...



What we are doing...



## Klimaschutz „Made in“ Rheine



Was wir machen · Klimaschutz in Rheine



### Stadtgeburtstag – City birthday

Am Sonntag 15. Juni 2014 feierte die Stadt Rheine ihren Geburtstag.

In diesem Jahr wurde die Geburtstagsfeier unter das Motto „Klimaschutz“ gestellt.

Familienprogramm mit zahlreichen Aktivitäten und Informationsmöglichkeiten.

Themenschwerpunkt:

„Ernährung und Klimaschutz“



What we are doing...



What we are doing...



### Woche der Sonne – Week of the sun

Aktionstag 17.05.2014

Öffentlichkeitswirksame Veranstaltung unter Beteiligung von Firmen, Handwerker, Energieberater, Verbraucherzentrale NRW, Energieagentur NRW, Kreis Steinfurt, Fairer Handel, Emsland-Gymnasium

Dokumentationsfilm im Foyer.

Watch the documentation-film in the Foyer.



What we are doing...



### KlimaBausteine – ClimateBricks

Stadteigenes Förderprogramm  
Erste Preisverleihung im Dez. 2013

- ev. Kirchengemeinde Johannes
- Förderverein Kopernikus Gymnasium
- Fair Trade Town Steuerungsgruppe



## What we are doing...



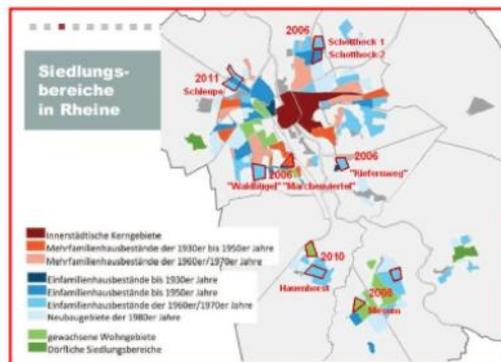
### Immer wieder Mittwochs

Regelmäßige monatliche Informationsveranstaltungen

- Fördermittel
- Sanierungsberatung
- Heizungsvergleich
- Altersgerecht modernisieren



## What we are doing...



### Haus zu Haus – Beratung

seit 2006

Zusammenarbeit mit Kreis Steinfurt

Ca. 120 Hausbesitzer in einem festgelegten Beratungsbereich.

Ca. 30 Hausbesitzer außerhalb des Gebietes.



## What we are doing...



## What we are doing...

## Vielen Dank für ihre Aufmerksamkeit



**Michael  
Wolters**

**Projekt-  
Koordinator  
Leitstelle  
Klimaschutz**

**Telefon**  
05971/939-330  
**Fax**  
05971/939-8330

**Mail**  
michael.wolters  
@trheine.de

**TBR - Leitstelle  
Klimaschutz**  
Am Bauhof 2-16  
48431 Rheine

**Wie aktivieren wir in Rheine die Bürger zur  
Mitwirkung am Klimaschutz?**

# Ergebnisse der Workshops



# Vortrag Herr Semmelroggen

---

## Auszug aus den Schlußfolgerungen des Europäischen Rates vom 26/27.6.2014

Schlussfolgerungen - 26./27. Juni 2014

### B. KLIMA UND ENERGIE

21. Der Europäische Rat hat im Einklang mit seinen Schlussfolgerungen vom März 2014 Bilanz über die Fortschritte im Hinblick auf einen endgültigen Beschluss im Oktober zu dem Rahmen für die Klima- und Energiepolitik bis 2030 gezogen. In diesem Zusammenhang betont er, wie wichtig eine rasche Ausarbeitung der Schlüsselaspekte des Rahmens ist, und sieht insbesondere der von der Kommission bis Juli vorzulegenden Überprüfung der Energieeffizienz-Richtlinie und der Frage, inwiefern die Energieeffizienz zu dem Rahmen für die Klima- und Energiepolitik bis 2030 beitragen kann, erwartungsvoll entgegen. Er bekräftigt die Bedeutung des VN-Klimagipfels, der im September 2014 stattfinden soll, und bestätigt, dass das spezifische EU-Ziel für 2030 für die Minderung von Treibhausgasemissionen voll und ganz mit dem vereinbarten ehrgeizigen Ziel der EU für 2050 in Einklang stehen wird.
22. Der Europäische Rat hat die Mitteilung der Kommission "Europäische Strategie für Energieversorgungssicherheit" (EESS) begrüßt und auf dieser Grundlage eine erste Beratung geführt. Die EESS ist eng mit dem Rahmen für die Klima- und Energiepolitik bis 2030 verknüpft. Der Europäische Rat ruft dazu auf, sich stärker darum zu bemühen, die hohe Energieabhängigkeit Europas zu verringern, und unterstützt die unverzügliche Umsetzung einer Reihe vordringlicher Maßnahmen zur Stärkung der Widerstandsfähigkeit Europas und zur Erhöhung seiner Energieversorgungssicherheit auf kurze Sicht, noch vor dem Winter 2014/2015. Er ist sich insbesondere in Folgendem einig:
- Angesichts der Bewertungen des Risikos einer kurzfristigen Lieferunterbrechung werden die bestehenden Notfall- und Solidaritätsmechanismen, einschließlich Gasspeicherung, Infrastruktur für den Notfall und Umkehrfluss, gestärkt, um diesem Risiko vor allem in den am stärksten gefährdeten Mitgliedstaaten zu begegnen;
  - zur Verbesserung der Energieversorgungssicherheit der EU sollten die einschlägigen Investitionen in Energieinfrastrukturen, einschließlich jener, an denen Drittländer beteiligt sind, unter uneingeschränkter Achtung sämtlicher Binnenmarkt- und Wettbewerbsvorschriften der EU erfolgen, die konsequent durchzusetzen sind;
- EUCO 79/14 9

### DE

Schlussfolgerungen - 26./27. Juni 2014

- die EU wird sich gemeinsam mit ihren internationalen Partnern dafür einsetzen, das Risiko einer Unterbrechung der Energielieferungen zu verringern;
  - die Energiegemeinschaft, in deren Rahmen der Besitzstand der EU im Energiebereich auf die Erweiterungs- und Nachbarschaftsländer ausgeweitet werden soll, sollte gestärkt werden, um die Anwendung des Besitzstands in diesen Ländern zu gewährleisten.
- Im Vorfeld der Oktober-Tagung des Europäischen Rates ersucht der Europäische Rat den Rat, andere mittel- bis langfristige Maßnahmen zur Verbesserung der Energieversorgungssicherheit der EU auf der Grundlage der Mitteilung der Kommission "Europäische Strategie für

Energieversorgungssicherheit" (EESS) weiter zu analysieren. Der Europäische Rat betont, wie wichtig Energieeffizienz, der weitere Ausbau der heimischen Erzeugung, die weitere Umsetzung und Integration des europäischen Energiemarkts auf der Grundlage eines regionalen Ansatzes, stärkerer Transparenz auf dem Gasmarkt und der Förderung des Aufbaus von - derzeit noch fehlenden - Infrastrukturen sind, um alle bislang abgekoppelten Mitgliedstaaten bis 2015 an die europäischen Gas- und Stromnetze anzubinden. Im Einklang mit dem Ziel, den Energiemarkt bis Ende 2014 zu vollenden, müssen die Verbundnetze ausgebaut werden, was die weitere Prüfung des von der Kommission vorgeschlagenen neuen Verbundziels einschließt.

23. Der Europäische Rat wird bis spätestens Oktober 2014 einen endgültigen Beschluss zu dem neuen Rahmen für die Klima- und Energiepolitik und auch zu weiteren Maßnahmen zur Verbesserung der Energieversorgungssicherheit Europas und zu spezifischen Verbundzielen für 2030 fassen. Es werden alle Anstrengungen unternommen werden, um diese vereinbarte Frist einzuhalten.
  24. Der Europäische Rat unterstützt ferner die G7-Energieinitiative von Rom, mit der politische Maßnahmen umgesetzt werden sollen, um ein wettbewerbsfähigeres, stärker diversifiziertes und widerstandsfähigeres Energiesystem mit geringeren Treibhausgasemissionen aufzubauen, indem die Nutzung sicherer und nachhaltiger Technologien gefördert wird.
- EUCO 79/14 10

## Gemeinsame Erklärung

Klimaschutz geht alle an; diese Erkenntnis ist nicht neu. Es gilt jedoch, neue Wege zu gehen und Ideen zu entwickeln, wenn es darum geht, einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Gemeinsam hat sich das Netzwerk der Partnerstädte Bernburg (D), Borne (NL), Leiria (P), Trakai (LT) und Rheine (D) verpflichtet, durch Wissenstransfer und neue Kooperationsformen einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Insgesamt 5 Konferenzen boten die Plattform für einen intensiven Wissens- und Erfahrungsaustausch über Möglichkeiten des lokalen Klimaschutzes, und zwar zu den Handlungsfeldern Energieeffizienz und Ressourcenschutz, Ver- und Entsorgung (Wasser und Abfall), Verkehr und Tourismus, Erneuerbare Energien sowie Stadtplanung, Flächenmanagement und Bürgerbeteiligung.

Wir, die teilnehmenden Partnerstädte, sind uns einig, dass

- der Klimawandel eine der größten Herausforderungen unserer Zeit ist, der wir uns nur gemeinsam stellen können,
- Klimaschutz lokal beginnt und die lokalen Aktivitäten eine unverzichtbare Basis für globales Handeln sind,
- das Projekt „climate partnership“ das Netzwerk der Partnerstädte sensibilisiert hat für die Herausforderungen des Klimaschutzes in den Partnerländern und durch gute Beispiele Anregungen zum gemeinsamen Handeln gegeben hat,
- wir die geknüpften Kontakte für einen vertieften Austausch nutzen und damit einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz in Europa leisten wollen.

Deshalb verpflichten wir uns für die Zukunft, in unseren Begegnungen gemeinsam Ideen, Projekte und Massnahmen für den Klimaschutz zu entwickeln. Wir wollen besonders daran arbeiten, jungen Menschen die Möglichkeit zu bieten, mehr über die Bedeutung von Klimaschutz zu erfahren und ihnen aufzuzeigen, wie wichtig der Beitrag jedes einzelnen Menschen für den Klimaschutz ist. Wir wollen geeignete Formate wie z. B. Workcamps entwickeln, die Spas an der Begegnung mit Menschen aus Europa und zugleich Wissen vermitteln. Klimaschutz wird uns auch weiterhin verbinden.

Rheine, 27. Juni 2014

Jürgen Weigelt Landtagsabgeordneter Bernburg	Henn an Mulder stads Burgemeester Borne	Raul Castro Burgemeester Leiria	Renatas Džiūlys Merkauto direktoriaus Trakai	Dr. Angelika Korfelder Bürgermeisterin Rheine
Uwe Hemming Partnerschmittes Bernburg	Geert Hemming Partnerschmittes Borne	Njirė Mikėlytė Partnerschmittes Trakai	Clemens Schöpker Städtepartnerschaftsverein Rheine	



„Climate partnership –  
Twin towns assume responsibility for our climate“  
A joint project of the twin-town network  
from July 2012 to June 2014

## Joint declaration

Climate protection concerns us all, this is nothing new. It is important, however, that new approaches are taken and new ideas are developed when it comes to making an active contribution towards the protection of our climate. A joint network of the twin towns Bernburg (D), Borne (NL), Leiria (P), Trakai (LT) and Rheine (D) has committed itself to making an active contribution to climate protection through the transfer of knowledge and new forms of cooperation.

A total of 5 conferences provided a platform for an intensive exchange of knowledge and experience concerning the possibilities of climate protection on a local scale. In particular, the following areas were covered: energy efficiency and protection of resources, supply and disposal (of water and waste), traffic and tourism, renewable energies as well as town planning, communal area management and citizens' participation.

We, the participating twin towns, agree that

- climate change is one of the biggest challenges of our time which can only be faced together
- climate protection starts locally, and local activities are an indispensable basis for global action
- our joint project "climate partnership" has made us aware of the challenges of climate protection in the corresponding member states and has provided valuable input for joint action
- we will use our contacts for a deeper exchange of ideas and thus make an active contribution to climate protection in Europe.

For the future, we therefore commit ourselves to developing jointly in our meetings ideas, projects and measures for climate protection. In particular, we aim to offer young people the opportunity to learn more about the significance of climate protection and show them how important the contribution of each individual is for the protection of our climate. We want to develop suitable formats such as workcamps which not only provide knowledge, but also offer the pleasure of meeting up with people from other European countries. Climate protection will continue to be a common cause for all of us.

Rheine, 27. Juni 2014

Jürgen Weigelt Landtagsabgeordneter Bernburg	Henn an Mulder stads Burgemeester Borne	Raul Castro Burgemeester Leiria	Renatas Džiūlys Merkauto direktoriaus Trakai	Dr. Angelika Korfelder Bürgermeisterin Rheine
Uwe Hemming Partnerschmittes Bernburg	Geert Hemming Partnerschmittes Borne	Njirė Mikėlytė Partnerschmittes Trakai	Clemens Schöpker Städtepartnerschaftsverein Rheine	



## Schlusswort

### KlimaPartnerschaften - Klimakonferenz in Rheine am Freitag, 27. Juni 2014, 15:30 Uhr, Ignatz-Bubis-Aula, Josef-Winckler-Zentrum

sehr geehrter Herr Castro, (Bürgermeister Leiria)  
sehr geehrter Herr Dudys, (Verwaltungsdirektor Trakai)  
sehr geehrter Herr Koller, (stellv. Oberbürgermeister Bernburg)  
sehr geehrter Herr Mulder, (Wethouder Borne),  
liebe Freunde aus Borne, Litauen, Portugal und Bernburg,  
meine Damen und Herren,

Vortrag Herr Semmelroggen (leitender Ministerialdirektor a.D.)

- zunächst gilt Ihnen, Herr Semmelroggen, ein Dankeschön für Ihren fesselnden und ansprechenden Vortrag.
- Schön, dass Sie sich die Zeit für uns genommen haben und herzlichen Dank!

Europa und Klimaschutz

- Ihr Kommen zeigt einmal mehr, dass unsere Anstrengungen für ein zusammenwachsendes Europa auf der einen Seite und unsere Bemühungen und Leistungen für den Klimaschutz auf der anderen Seite davon leben, das wir sie gemeinsam tun.
- Europa ist gewachsen, nicht nur in der räumlichen Ausdehnung seiner Mitgliedsstaaten, sondern auch inhaltlich betrachtet.
- Was nach den beiden Weltkriegen als Friedenssicherung begonnen hat, hat längst weitere Kreise gezogen und stärkt uns heute in vielen weiteren Bereichen.
- Denn gemeinsam fällt es leichter, ähnliche Herausforderungen und Problemstellungen anzugehen, für besondere Themen zu sensibilisieren und sich genau hierbei zu unterstützen.
- Oder um es mit den Worten eines unbekanntes Verfassers zu sagen:
- "Working together to win."

Klimakonferenz

- Ja, das ist gelungen!
- Klimapartnerschaften/Climate Partnership ist ein Erfolgsrezept!
- Das unterstreichen die 5 gelungenen Konferenzen in den vergangenen 2 Jahren eindrucksvoll.
- Sie machen noch einmal deutlich, wie wertvoll solche Plattformen und überhaupt Netzwerke - wie das unserer Städtepartnerschaften - für einen Wissens- und Erfahrungsaustausch sind.
- Einen weiteren Aspekt führe ich an:
- Solche gemeinsame, solche erfolgreiche gemeinsame Anstrengungen haben neben dem eigentlichen Arbeitsergebnis noch einen weiteren Effekt.
- Gemeinsame Arbeit beflügelt und vertieft zugleich die Verbindungen zwischen den Aktiven.

- Das konnten wir in der Vergangenheit bereits mit verschiedenen Projekten erfahren und die Klimakonferenzen haben das noch einmal bestätigt.
- Eigene Eindrücke  
(Platz für Ihre eigenen und ganz persönlichen Eindrücke.)
- Und gern nutze ich die Gelegenheit, um allen Beteiligten für Ihre Beiträge, für Ihre Vorbereitung und Organisation rund um gelungene Abläufe, Besichtigungen und Begegnungen ganz herzlich zu danken.
- Ihre Arbeit, unsere Arbeit hat sich gelohnt

#### Deklaration (optional)

- Und was gut ist - das wollen wir fortsetzen und mit einer gemeinsamen Erklärung festigen.
- So kann jeder im Rahmen seiner Möglichkeiten, Projekte weiter verfolgen und können wir uns gegenseitig in unseren Anstrengungen unterstützen.
- Unsere gemeinsamen Austausche und Aktivitäten bieten eine gute Basis, auch die Aspekte des Klimaschutzes im Blick zu haben und in unsere Anstrengungen zu integrieren.
- Möglich sind besondere Klimaschutzprojekte, die wir mit jungen Menschen gemeinsam angehen.
- Damit leisten wir zugleich Basisarbeit und können junge Menschen für Europa und die Vorteile internationaler Austauschtreffen interessieren.
- Vielleicht ist uns das mit den Jugendbotschafterinnen bereits ein Stück weit gelungen.
- Für unsere weiteren Aktivitäten und Anstrengungen wünsche ich uns viel Erfolg und einen guten Ausklang der Konferenz.
- Herzlichen Dank für Ihren Einsatz und Ihre Unterstützung!

MITTELDEUTSCHE ZEITUNG

MZ, B. Kunter,  
 KONFERENZ 03.06.2014

## Rettung des Klimas beginnt im Kleinen

Partnerstädte wollen auch künftig Austausch.

VON ALEXANDRA KOCH

RHEINE/BERNBURG/MZ - „Das, was gut ist, weiter festigen“, war das Ziel der gemeinsamen Erklärung, die am Freitag in Rheine Vertreter der Städtepartner Bernburg, Borne, Leiria, Rheine und Trakai unterzeichneten. So fasste Angelika Kordfelder, Bürgermeisterin von Rheine, die gemeinsame Absicht in ihrer Rede zum Abschluss der Konferenz „Climate Partnership - Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung“, zusammen.

### Fünf Konferenzen in zwei Jahren

In der Ignatz-Bubis-Aula der Volkshochschule endete mit dem formellen Akt das Projekt, das mit Hilfe von Fördermitteln der Europäischen Union realisiert worden war. Im Zeitraum von zwei Jahren hatte die Initiative des Transferzentrums für angepasste Technologien (TaT-International) insgesamt fünf Klimakonferenzen ermöglicht. Hier hatten Deutsche, Niederländer, Portugiesen und Litauer die Gelegenheit gehabt, lokale Erfahrungen auf internationaler Ebene auszutauschen. Die Vorstellung konkreter Projekte einzelner Kommunen sowie die anschließende Diskussion vor Ort ermöglichten einen europäischen Gedankenaustausch, der auch die interkulturelle Begegnung „von Mensch zu Mensch“ förderte.

„Unsere gemeinsame Arbeit hat sich gelohnt“, resümierte Angelika Kordfelder nach drei Konferenztagen in Rheine, die bereits vor der Unterzeichnung des Abschlusspapiers stattgefunden hatten. Fragen zur Stadtplanung, zum Flächenmanagement und zur Bürgerbeteiligung standen da auf dem dichten Programm der Veranstalter (die MZ berichtete). Im Plenum zeigten die beteiligten Kommunen Problemfelder auf. Martin Dörtelmann, Stadtplaner von Rheine, erörterte beispielsweise Fragen zum Umgang mit ehemaligen Bundeswehrstandorten, mit denen sich Rheine seit der Aufgabe der Kasernen seit 2008 konfrontiert sah.

### Klimakommune als Vorbild

Zudem wurden Projekte, wie die Klimakommune Saerbeck vorgestellt, die Vorbilder in Sachen Klimaschutz sind. Hier hatten die Bürger ihre Geschicke selbst in die Hand genommen und mit eigenen Mitteln einen Energiepark geschaffen. Dieser erzeugt jetzt dreimal so viel Strom, wie die 8000 Seelen Gemeinde selbst verbrauchen kann.

Die Städtepartner verpflichteten sich, künftig vor allem junge Menschen über die Bedeutung von Klimaschutz aufzuklären und „aufzuzeigen, wie wichtig der Beitrag jedes einzelnen für den Klimaschutz ist“. Dass dadurch das Weltklima nicht gerettet werde, sei wohl jedem der Beteiligten klar, meinte der Bernburger Jürgen Weigelt, Mitglied im Landtag. „Doch ist es besser eine Kerze anzuzünden, als sich über die anhaltende Dunkelheit zu beschweren“, zitierte der CDU-Politiker eine chinesische Weisheit.



Angelika Kordfelder (von links), Uwe Hennig und Raul Castro unterzeichnen die Erklärung. FOTO: KOCH

## Zwölf Bernburger in Rheine

Vertreter sprechen über Klimawandel.

VON ALEXANDRA KOCH

BERNBURG/MZ - „Stadtplanung, Flächenmanagement und Bürgerbeteiligung“ lautet das Thema der fünften und letzten Klimakonferenz „Climate Partnership - Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung“, die heute in Rheine startet. Zwölf Vertreter aus Bernburg sind in der Partnerstadt vor Ort, um über den Klimawandel und dessen Folgen zu diskutieren. Mit dabei sind außer den Verantwortlichen in Rheine Delegierte aus Borne (Niederlande), Leiria (Portugal) und Trakai (Litauen).

Wie der demografische Strukturwandel in Bernburg unter dem Aspekt Klimaschutz gestaltet werden kann, wird heute Nachmittag Astrid Lindstedt, Stadtplanerin der Sachsen-Anhaltinischen Landesentwicklungsgesellschaft mbH (Saleg) vorstellen. Die Aktivitäten zum „Integrierten Handeln für eine nachhaltige Stadtentwicklung“ mit dem Schwerpunkt „Rückbau am Stadtrand“ werden beleuchtet.

Projekte von Seiten Rheines werden während des dreitägigen Treffens bei Exkursionen in der General-Wever-Kaserne, in der Gartenstadt Gellendorf, in der Klimakommune Saerbeck sowie der Klimaschutzsiedlung in Greven präsentiert. Rundgänge zu den Baustellen EmsGalerie und Triebwagenhalle-Bahnhof sowie der Besuch im „Innovationsquartier-Einsteinhaus“ runden das Programm ab. In einem abschließenden Plenum sollen die Ergebnisse der Tagungen, die vorher ebenfalls in Bernburg, Trakai, Borne und Leiria stattgefunden hatten, zusammengefasst werden.

Die Unterzeichnung einer gemeinsamen Erklärung der Partnerstädte soll am Freitagabend das Ende der Konferenz bilden. Für die Stadt Bernburg werden Paul Koller, stellvertretender Bürgermeister, und Uwe Hennig, Vertreter des Partnerschaftskomitees, das Papier unterschreiben. Darin verpflichten sich alle Partnerstädte für die Zukunft, gemeinsame Ideen, Projekte und Maßnahmen für den Klimaschutz zu entwickeln. Schwerpunkt soll sein, vor allem junge Menschen für den Klimaschutz zu gewinnen.

Das Projekt hatte im Juli 2012 in Bernburg begonnen.

Mehr im Netz unter:  
[www.climate-partnership.eu/de](http://www.climate-partnership.eu/de)

MZ, B. Kurier, 28/29.06.2014

# 400 Wohnungen weniger in zehn Jahren

Dezernent Dittrich nennt perspektivische Zahl bei Klimakonferenz in Rheine.

VON ALEXANDRA KOCH

RHEINE/MZ - „Es war eine heiße Debatte“, meinte Astrid Lindstedt, Mitarbeiterin der Sachsen-Anhaltischen Landesentwicklungsgesellschaft mbH (Saleg), in Rheine. Auf der Konferenz „Climate Partnership - Selbstpartner übernehmen Klimaverantwortung“ erörterte die Stadtplanerin den Strukturwandel in Bernburg, der sich seit der Wende vollzogen hat. „Für oder gegen ein Stadtgebiet“ musste damals, seit einem Stadtratsbeschluss 2005, entschieden werden.

Denn angesichts der demografischen Abnahme der Bevölkerung mussten nachhaltige Lösungen gefunden werden, die dem drohenden Leerstand von Häusern entgegen wirkten. Es galt, städtebaulichen Konzepte zu entwickeln, die die Saleg als Sanierungsträger zusammen mit der Stadtverwaltung Bernburg in der Saalestadt umsetzen sollte. Das Für und Wider der einzelnen Maßnahmen erläuterte



Vertreter des Salzlandkreis, der Stadt Bernburg und des Partnerschaftsausschusses trafen sich in Rheine zum Erfahrungsaustausch. FOTO: ALEXANDRA KOCH

Astrid Lindstedt in der Volkshochschule der Bernburger Partnerstadt an der Ems.

Hier belegte sie eindrucksvoll mit Fotos, was in Bernburg seit der Wiedervereinigung schon alles geschehen war. „Ab in die Mitte“ ist der Titel des Projektes, das die Alt-

stadtsanierung zum Thema hat und das einer zentralen Forderung der Bürgerbewegung Rechnung trug. „Lehre statt Leere“ ist ein weiterer Slogan, unter dessen Motto der Campus Technicus im Herzen der Stadt entstanden war. Abriss, Flächenrecycling und Brachflä-

chen-Management unter Klimaschutzaspekten waren die Stichworte, die die Arbeitsfelder nicht nur in Bernburg umrissen. Auch in den Partnergemeinden - Vertreter aus Leiria, Trakai und Borne waren ebenfalls vor Ort - galt es, ähnliche Probleme zu lösen.

„Leerstand in der Stadt tut nicht gut“, beurteilte Jan Kuhlmann, stellvertretender Bürgermeister und Dezernent für Stadtplanung aus Rheine, die Situation. Auch wenn in Rheine eine große Nachfrage für Wohnungen und ein stetiges Wachstum der Bevölkerung zu verzeichnen ist und damit die Bedingungen hier völlig anders sind, stehen schwierige Grundstücksverhandlungen an. In Bernburg hingegen werden „perspektivisch in den nächsten zehn Jahren etwa 400 Wohnungen vom Markt genommen“. Das kündigte Holger Dittrich, Dezernent für Ordnung und Verkehr an. „Das Wohnfeld in Bernburgs Süden soll mit einer Entdichtung attraktiver gestaltet werden“, sagte Dittrich in Rheine.

## V E R M E R K

### TOP 6

Information für die Sitzung des Rates der Stadt Rheine am 1. Juli 2014 „Climate Partnership-Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung“

Vom 25. bis zum 27. Juni 2014 fand in Rheine die Abschlusskonferenz zum Projekt „Climate Partnership – Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung“ statt.

Das Projekt ist entstanden aus den Aktivitäten der Stadt Rheine zum Klimaschutz mit dem Ziel, die bestehenden Städtepartnerschaften der Stadt Rheine mit der Fokussierung auf das Thema Klimaschutz zu qualifizieren und einen Impuls zur Neuorientierung der Städtepartnerschaftsarbeit zu geben.

Die TaT Transferzentrum für angepasste Technologien GmbH hat die Koordinierung des auf den Zeitraum vom 1. Juli 2012 bis zum 30. Juni 2014 angelegten Projektes übernommen. Das Projekt wurde aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit gefördert und aus dem EU-Programm „Europa für Bürgerinnen und Bürger“ mit einem Betrag in Höhe von 142.000,00 € unterstützt.

Zum Hintergrund:

Bedeutung der Kommunen in der internationalen Kooperation und die Gestaltung zukunftsfähiger Europa- und Klimapolitik werden u.a. durch den European Energy Award und den Covenant of Mayors deutlich. Mit der Unterzeichnung des Bürgermeisterkonvents haben sich die europäischen Städte (so auch Rheine) verpflichtet, die von der EU bis 2020 angestrebte Verringerung von CO<sub>2</sub>-Emissionen um 20 % noch zu übertreffen. Um dieses Ziel zu erreichen, bedarf es Anstrengungen auf der lokalen Ebene, die alle Bürgerinnen und Bürger einbezieht und dabei das gemeinsame Ziel einer klimafreundlichen EU unterstützt. Städtepartnerschaften bieten hierfür ideale Voraussetzungen. Daran anknüpfend wurde das zweijährige Projekt „Klimapartnerschaft - Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung“ durchgeführt.

Oberziel des Projekts ist eine Reduktion klimarelevanter Emissionen sowie die Entwicklung und Umsetzung von Anpassungsstrategien. Die Städtepartner wollen hierzu auf kommunaler Ebene Verantwortung übernehmen und einen substanziellen Beitrag leisten. Ihr Kernziel ist, das Wissen und die Erfahrungen über lokalen Klimaschutz auszutauschen und einen Lernprozess anzustoßen, wie sich einzelne Handlungsfelder, die dem European Energy Award entlehnt sind, realisieren lassen.

Handlungsfelder

Voneinander lernen, miteinander Lösungen suchen und gemeinsame Wege gehen - unter diesem Motto fanden in den Partnerstädten der Stadt Rheine Bernburg (D), Trakai (LT), Borne (NL) und Leiria (P) jeweils Konferenzen zu den Handlungsfeldern

- Energieeffizienz und Ressourceneinsparung
- Ver- und Entsorgung (Wasser, Abfall)
- Mobilität und Tourismus sowie
- Erneuerbare Energien und Nachhaltigkeit

statt, die auch entsprechende Exkursionen vor Ort vorsahen.

## Abschlusskonferenz in Rheine

Die Abschlusskonferenz zum Projekt wurde in der vergangenen Woche zum Handlungsfeld "Stadtplanung, Flächenmanagement und Bürgerbeteiligung" in Rheine durchgeführt. Rund 100 Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus Verwaltung, Politik, Wirtschaft, Bürgerschaft und Schulen haben an der Konferenz teilgenommen.

Zum Thema Stadtplanung und Flächenmanagement unter Klimaschutzaspekten präsentierte die Stadt Rheine die Konversion von Bahn- und Kasernenflächen, die Nutzung der innerstädtischen Brachfläche "Im Coesfeld" sowie unter Bürgerbeteiligungsaspekten konnte die Leitstelle Klimaschutz mit ihren vielfältigen Aktivitäten zur Bewusstseinsbildung und Beteiligung der Bürger überzeugen.

Mit einem Exkursionstag in der Region hat die Stadt Rheine zudem die gute Vernetzung zum Thema Klimaschutz innerhalb des Kreises Steinfurt dargestellt, die durch die Zusammenarbeit im Projekt „Masterplan 100% Klimaschutz“ unterstrichen wird. Der Besuch des Bioenergieparks in die Gemeinde Saerbeck verdeutlichte den Teilnehmern, welche Perspektiven die Entwicklung von Bundeswehrkonversionsflächen zugunsten des Klimaschutzes bietet und zugleich eine aktive Einbindung der Bürgerschaft sowie eine Einflussnahme auf die wirtschaftliche Entwicklung der Kommune ermöglicht.

In einer „Gemeinsamen Erklärung“ zum Abschluss der Konferenz verpflichteten sich die Vertreter der Partnerkommunen und Städtepartnerschaftsorganisationen zu einer weiteren Zusammenarbeit zum Thema Klimaschutz. So planen die Partnerstädte, eine sog. „best-practise-Projektbörse“ einzurichten, Lernprojekte für Kinder- und Jugendliche sowie familienorientierte Klimaschutzprojekte zu initiieren. Besonders Interesse zeigten die Partnerstädte auch an der in Rheine bereits seit mehreren Jahren umgesetzten Projektidee „Mit dem Rad zur Arbeit“. Die gesammelten Projektideen werden in Kürze konkretisiert um eine Antragstellung für die neue EU-Förderperiode bis zum 1. September 2014 zu realisieren.

Die Stadt Rheine hat die Organisation und Durchführung der Konferenz mit dem EU-Zuschuss in Höhe von 25.000,00 € realisiert.



## Partnerstädte verpflichten sich

**-ps- RHEINE.** Mit der Unterzeichnung einer gemeinsamen Erklärung erndete am Freitag die dreitägige Konferenz „Climate Partnership – Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung“, die den Abschluss eines zweijährigen Projektes der Partnerstädte Rheine, Borne, Bernburg, Leiria und Trakai bildete. Vertreter aus allen Partnerstädten – für Rheine war dies Bürgermeisterin Angelika Korfelder (Foto) – setzen ihre Unterschrift unter die Deklaration, in der sich alle Beteiligten verpflichten, auch künftig weiter gemeinsame Ideen, Projekte



und Maßnahmen für den Klimaschutz zu entwickeln. Insbesondere die Zielgruppe der jungen Menschen soll dabei besonders in den Fokus genommen werden. „Der Klimaschutz wird uns weiter verbinden“, hieß es.

| 7. Lokalseite

## Baum erinnert an Klimakonferenz



**-sch- RHEINE.** Zum Ende der dreitägigen Klimakonferenz, die vergangene Woche in Rheine stattfand, wurde am Freitagabend im Salinenpark im Beisein der Gäste aus Rheines Partnerstädten eine Blutbuche gepflanzt. Zusammen mit dem Vorsitzenden des Fördervereins Saline Gottesgabe, Jules Vleugels, enthüll-

te Bürgermeisterin Angelika Korfelder die Stele vor dem jungen Baum. Das darauf eingravierte chinesische Sprichwort „Planst Du für ein Jahr, so säe Korn; planst Du für ein Jahrtausend, so pflanze Bäume“ soll daran erinnern, wie wichtig Bäume und Wälder für die Stadt und den Klimaschutz sind. Foto: Heppig

Konferenz für Klimaschutz

## Europäischer Mehrwert?

Europa muss von unten wachsen – insofern ist die Stadt Rheine mit ihrem über die Jahre gepflegten und immer weiter ausgebauten Netzwerk von Partnerstädten auf einem guten Weg. Dass sich Bürger aus den Kommunen Rheine, Bernburg, Borne, Leiria und Trakai jetzt zwei Jahre lang mit dem Thema



Klimaschutz beschäftigt haben, ist angesichts eines der drängendsten Themen unserer Zeit nicht die schlechteste Idee gewesen. Auf fünf Konferenzen vermittelte man sich gegenseitig Wissen und tauschte Erfahrungen aus. In einer gemeinsamen Erklärung nach der dreitägigen Abschlusskonferenz verpflichteten sich die Partner, den Prozess weiterzuführen und das Thema Klimaschutz weiter hochzuzahlen. Ganz konkrete Maßnahmen, die gemeinsam in Angriff genommen werden sollen, sind allerdings nicht vereinbart worden. Auf Nachfrage fiel den Veranstaltern spontan ein Transport von gebrauchten Krankenhausbetten von Borne nach Trakai ein, der dem-

nächst unter Regie des Partnerschaftsvereins Rheine in Angriff genommen werden soll. Schön, dass die Konferenz dieses durch das Zusammenführen von Menschen aus den jeweiligen Partnerstädten ermöglicht hat. Nur vom eigentlichen Thema, dem Klimaschutz, ist man damit doch noch ein wenig entfernt. Eine etwas konkretere Agenda, wie es denn künftig in der Zusammenarbeit in Sachen Klimaschutz weitergehen soll, hätte die Gewähr gegeben, dass die fünf Konferenzen nicht irgendwo im Nirgendwo versanden. „Klimaschutz wird uns weiter verbinden“ – der Schlusssatz der gemeinsamen Erklärung – ist leicht postulierbar. Wünschenswert wäre aber, wenn aus den vielen Worten während der Abschlusskonferenz auch Taten folgen würden. Der finanzielle Aufwand für die Ausrichtung dieser ambitionierten Konferenz war nicht unerheblich – Simultandolmetscher in vier Sprachen beschäftigt man in Rheine auch nicht jeden Tag. Da wünscht sich der Bürger und Steuerzahler dann aber auch, dass hinterher ein echter Mehrwert dadurch entsteht.

Paul Nienhaus

## Städte werden Klimaschutz-Partner

**-ps- RHEINE.** Mit der Unterzeichnung einer gemeinsamen Erklärung ist am Freitag die Konferenz „Climate Partnership – Städtepartner übernehmen Klimaverantwortung“ zu Ende gegangen. Drei Tage haben Vertreter des Städtepartnerschafts-Netzwerks Rheine, Bernburg, Borne (Niederland), Leiria (Portugal) und Trakai (Litauen) einen intensiven Wissens- und Erfahrungsaustausch gepflegt. Die Rheiner Konferenz

setzte den Schlusspunkt hinter ein zweijähriges Projekt, bei dem sich Vertreter aus den europäischen Kommunen fünf Mal getroffen und über Möglichkeiten von lokalen Klimaschutzmaßnahmen diskutiert haben. In der gemeinsamen Erklärung verpflichteten sich die Partnerstädte, auch in Zukunft weitere Klimaschutzprojekte zu entwickeln. Dabei sollen besonders jugendliche angesprochen werden.

## 5 Fotos/Photos

Eröffnung der Konferenz am 25. Juni 2014



Bürgermeisterin Dr. Angelika Kordfelder



Michael Theben



Bürgermeister Rob Welten (NL)



Bürgermeister Raul Castro (P)



Holger Dittrich, Dezernent (D)



Erster Beigeordneter Jan Kuhlmann



Bürgermeister Roland Schäfer



Astrid Lindstedt, Bernburg



Pedro Teiga (P)



Inute Neverovskiene (LT)

### Konferenztagung 26. Juni 2014



Martin Dörtelmann, Rheine



Uwe Raffloer, Rheine (Mitte)



General-Wever-Kaserne



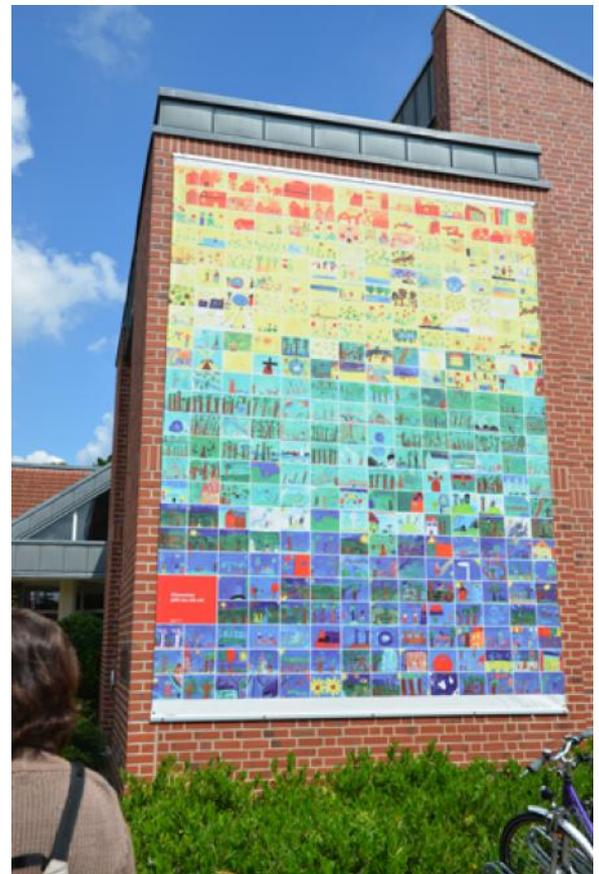
Guido Wallraven, Saerbeck

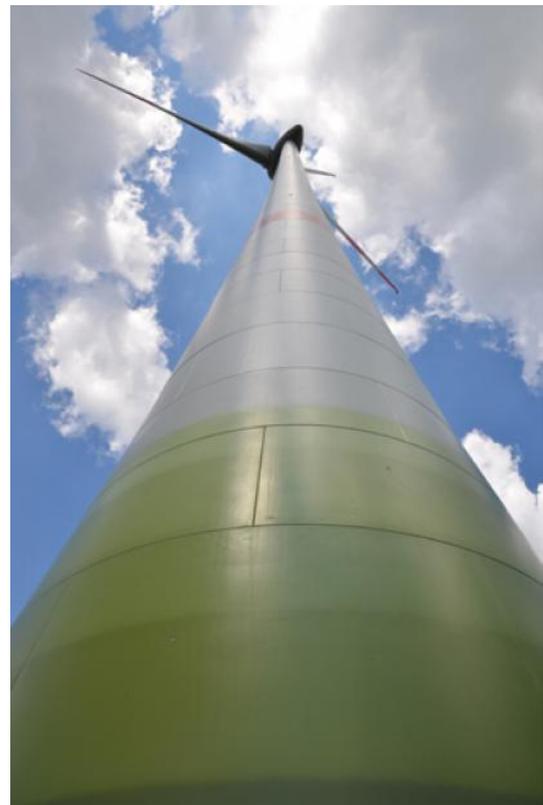


Bürgermeister Wilfried Roos, Saerbeck



Besichtigung in Saerbeck





Bioenergiepark  
Saerbeck





Klimaschutzsiedlung in Greven



Bürgermeister Peter Vennemeyer, Greven





Westfälischer Abend, Fachwerkhofanlage Pöpping











Bas Oonk, Borne

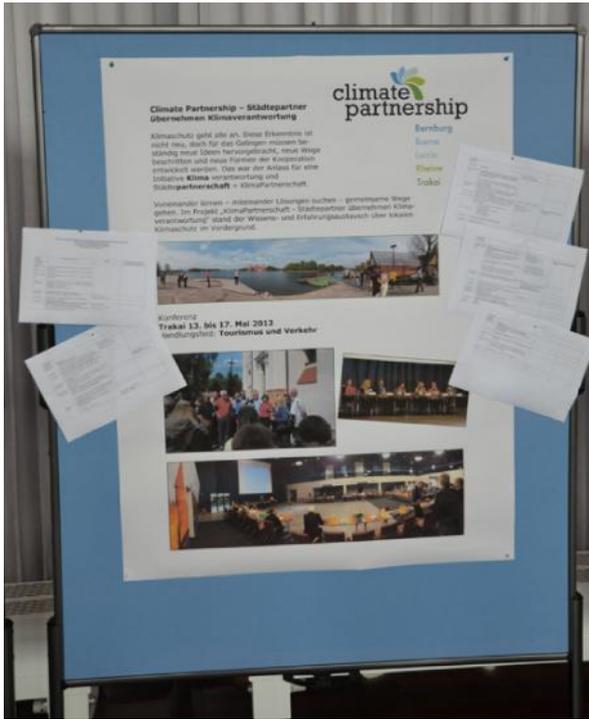


Michael Wolters, Rheine



Workshop

# Eindrücke der bisherigen Konferenzen





Bernd Semmelroggen

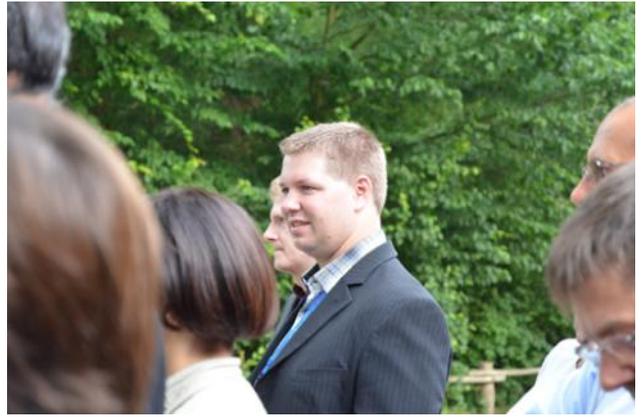


Baumpflanzung





# NaturZoo Rheine







Bernburg

Borne

Leiria

Rheine

Trakai